

无定的声音



早上好，朋友们。我很高兴今早又回到教会这里来，这一周里……每几分钟我就要把感冒退还给魔鬼，你知道。每次魔鬼想要把感冒塞给我时，我都会退还给他。我们仍然在作战。我下决心要把它留在魔鬼手中。瞧？每次他把感冒塞给我，我就把它退回去。瞧？他塞给我，我又退还给他。可是你们知道，他一他很擅长把它塞回来。他确实知道如何那样去做。但我们最终会让他精疲力竭，或耗尽他的耐心，正如我那天晚上所讲的。

2 有个人说，有一次当他接受代祷的时候，他说：“瞧，”说：“魔鬼对我讲我没有得医治。”他说：“我低头去看，”说：“我所有的症状都在那里，就像起初的时候一样。”他说：“瞧，我说：‘撒但，那一那一那是真的，我没有看到有什么改变。但你知道吗？在它们离开我之前，我要尽我所能地为神的荣耀作见证。所以现在如果你想留在这里听我讲，那就留下来听吧。’”

3 那是真正的信心。要为神的荣耀做见证，因为“信心是所望之事的实底，是未见之事的的确据。”瞧？你看不见信心。你只是相信，那就是信心。

4 这个礼拜，我在家里忙得不可开交。他们一直，当然第一天，我想大约有三十个人进来了，正如我想要的。然后我所有的会面等等都来了。这真是繁忙的一周。

5 这个礼拜我学了一些东西。我下去……我在这城里有一个朋友，他是一个非常好的人。他是个内科医生。山姆·阿戴尔医生，我们以前一起上过学，他真是一个很优秀的人。我有大约四年没有见过他了。这个礼拜我跟他谈了大约三、四个小时。我们进到办公室里面，把门关上，去到里面交谈。

6 我向他讲述我所发现的一些属灵上的事，就是关于邪恶的权势以及它们是如何进来的。他就用医学术语告诉我医学上的诊一诊断。真是令人惊讶，你会看到那些东西有多吻合。嗯哼。

7 所以他告诉我说某一种粘液进入到人体里面，这个人没有任何的感冒等等。他说你只是……只要让一些粘液进到那里，接着病菌就会进到这种粘液里，或者这种粘液就产生出病菌。

8 我说：“瞧，如果粘液产生出病菌，那我想要知道这些病菌的生命是从哪里来的。”瞧？

9 “哦，当然，”他说：“我们不知道这点。”说：“这是完全无法知晓的。”

10 你觉得冷或什么的，那个病菌会以不同的样式形成。我想，它有一个自我繁殖的方式，不断地使病菌从粘液中滋生出来。医生之类的人或者护士，对此会明白得更多。

11 但我有兴趣知道的和所想的是那个病菌本身。在那个病菌里面的生命；在那个像—像个小胶囊的东西里面，非常微小，人的眼睛甚至看不见它。但在那个微小的东西里面，只有高倍的显微镜能看见，在那个里面有一个生命。是什么导致了那个生命用了那么多的粘液，把自己包裹起来，形成了这个胶囊或病菌，瞧，那是魔鬼。那是属灵的能力。他们永远无法……他们研究到一个地步，甚至远低于分子，他们可以分离出这个小小的病菌细胞等等，以及只能通过高倍显微镜才能看见的微小粘膜。但除此之外，他们就看不见了，因为没有……没有……没有可以抓住的天然物质。在我—我……

12 人们正站着。呐，查理，我不愿看到……你、大卫和罗德尼和你们所有的人站在那里，当我去到你们家时，你们对我太好了。可是在神的家里却不能给你们一个座位，但我告诉你们我要怎么做，你可以上到这里来，这是我的座位。请上来吧，不用客气。你们谁想上来坐这个座位的，尽管走上来。瞧？不用客气。

13 这一这是一把好椅子。它其实不属于我。它属于校长威尔逊先生。1937年之后就归我了，所以它是最旧的椅子。所以我……

14 不久前他在这里，说：“喂，你仍然保留着我的椅子吗？”

我说：“每天晚上在我讲道之前，我都是坐在那把椅子上的。”

他说：“哦，它得到很好的照顾，那就留着它吧。”

15 呐，不用客气。这里有一个位子。如果你想要过来跟这些小家伙们坐在一起。呐，不要一不要以为自己小就让你觉得难堪，你不小。但你想再当个。**这里**还有一个位子，可以坐在这里。还有一还有**这边**也有一个。你们可以过来，特别是站在那边的那些女士。谢谢你。如果你愿意坐到这上面来，我们会很高兴的。没问题的。我们讲话的时候，你只要把胳膊搭在那儿，斜靠着就行了。

16 那个—那个，查理，我原以为你要上这边来。我—我总是逗他。我说：“你上教会来。”我想要让他来看我。于是他……我说：“当你来到教会时，我将会说：‘今天早上查理·考克斯博士会讲信息，’然后我就走开。”

17 他说：“我会晕倒的。”所以在我叫他之前，他就挑了后面的位置。他……

18 在我们开始教导之前，我想……我认为上个礼拜主确实祝福了我们。你们是否喜欢那个—那个……？[会众说：“阿们。”—编注。]哦！它传到了各处。那个信息甚至已经一路传到了加利福尼亚。昨晚他们从加利福尼亚打过电话来。现—现在他们想在加州举办同样的聚会，在即将到来的一月份。瞧？

19 在什里夫波特的时候，圣灵似乎一下子就临到了。它就那样不断地从一个地方去到另一个地方，那—那完全是启示的时刻。

20 所以我们非常高兴，因为相信并且看见我们—我们自己在这个教堂的这群人，看见神彰显在我们当中，就因此而大受鼓舞。我们为此非常高兴，并相信我们正处在呼召教会出来并建立次序的伟大时刻。所以他们……

21 当我跟我的好朋友阿戴尔博士坐在他的办公室里说话时，我发现了……一件事。他谈到了关于 X 光等等不同的事，说到了重感冒和不同的病菌。他伸手去拿他的书，从书上指给我看，他们所发现的。他说：“比尔，我告诉你，”他这么说。“比如一个重感冒，还有很多，”说：“我们还没有找到什么东西能用来对付重感冒，”他说。

22 我说：“哦，我一向以为如果你喉咙痛，只要服用某种漱口的东西就行了。”我说：“现在，在我讲完道后，”我说：“晚上回到家，嗓子就会有点沙哑。”我说：“我一我就用拉瓦利斯漱口水，漱一漱一下口。”我说：“这种漱口水我们家已经用了很多年了。”

23 他说：“冷水也一样好。”他说：“不要以为漱口的东西能对—对你有什么益处。因为它唯一能做的事就是把你喉咙里的病菌洗去。但它不能进到你的血液里。如果进去了，它就会使你的喉咙迸裂，你就会大出血。明白吗？”说：“不能那么做。”

24 所以又回到了那句老话上，“药是造来卖的，不是拿来吃的，”你们知道。

25 总而言之，我在这些医药书籍里看到过，我甚至在我家也放了这些书来读，我—我对医学有兴趣，肯定是的，任何会帮助神的子民、帮助人类的东西。如果是关于和平课题的，我对研究有关和平的条款感兴趣。我对一个—一个可以居住的更好的社区感兴趣。我对有可以让我们的孩子去上的更好的学校感兴趣。我对任何好的、有益的、正确的东西都感兴趣。

26 医学的确成就过一些大事。我相信神在许多事上使用过它。我相信，如果我们能更加真诚和奉献给神，他们就早已有了对付癌症和其它的一切的东西。只要我们……神有这东西，只要我们向他求。明白吗？呐，我相信索尔克疫苗出现的原因，就是因为小孩子们所受的那些痛苦。撒但，那个邪恶的东西去到那里，使那些小孩子瘫痪等等。神就让他发现了那个接种的疫苗。那成就了大事，我们为此而非常感谢全能的神。非常感谢神祝福了我们！

27 弟兄，哪……？他不是要回家吧，纳什姐妹？他—他……
[纳什姐妹说：“不是，先生。他去拿一些椅子。”—编注。]哦，那很好。那很好。嗯哼。好的。

28 在查考的时候，我回家之后，我坐在一个房间里，查考了很久，“这一切都是怎么回事？”我要把我正在查考的一些东西传给

你们，让你们可以跟我一同查考。而主耶稣，当我们在房间里时，我认为那是他，因为我和他有过一些很棒的经历。

29 但你们知道吗，当医生那样告诉了我，把那些医学著作里最高、最新的成就指给我看，我知道那是他们刚发现的。而且现在就有一位医生坐在这里听我讲。没有最新、最有效的药物可以对付重感冒。他们不赞同服用阿斯匹林等等的药物；那东西只是减轻感冒的疼痛等等或痛苦，但对感冒并没有任何益处。但它有助于让你休息。对付重感冒的最好方法就是躺下来睡觉，放轻松。躺在床上，这大概是你能用的最好的方法。

30 呐，那时我开始研究。我说：“山姆医生，那就是说……对付重感冒最好的方法就是休息。”

他说：“对任何病来说，这都是最好的方法。”

31 “好，”我说：“谢谢你，医生，那太好了。”我们又谈了一会，然后我就回家了。我告诉他……他喜欢兔子、松鼠啊等等的动物，他没有机会去到外面。我们过去经常一起去打猎，当我们还是孩子时，一起去打猎和钓鱼，尤其是钓鱼。

32 当我回家时，我开始思想：“怎么了？”你知道，我注意过。注意那些动物。比如一只生了病的狗，它会去喝一些水，躺在某个地方，会去躺下。嗯，第二天早上我就有了这个想法。当时我正躺在床上，等家人醒来。他们大约六点半起床。而我大约四点半或五点就醒了。我就躺在那里。我思想着许多时候神都会启示出东西来。

33 你知道，我不教这个的。但你们是否知道……人在起初的时候，当神造他的时候，他是不需要任何治疗的。因为人本身就有自己的治疗系统。他已经被装备好……他是一他自己就是一个——一个具有完整系统的个体。瞧？那么医治不是来自于外在的任何泉源。它必须是从里面来的。呐，我们可以接受外界的辅助，比如像杀死病菌，或不管是我们里面的什么。比如我们把我们的左右手都割伤，割掉一块——一块肉，或切掉像阑尾之类的东西或坏牙齿什么的，切除它。但医治不是来自于任何你所服用的东西。医治只能靠你自身的能——能力，才能重新生成被切除的地方那些撕坏的组——组织。所以，医治在你里面。

呐，仔细听好，在你想说出你对这点的想法之前，好好想一下。

34 起初，当人被造的时候，人是一个神。他绝对是一个神。因为他是照着神的形象造的，是神的一个儿子，他是神一切产业的继承者。人被给予了一片领地，这领地就是地球。“你有权柄管理鱼，管理空中的飞鸟，管理一切。”他只要说话，一切都要听从他，因为在他的里面就是一个——一个神：不是宇宙的神，我是指……天地的神。但他是他领地里的统一统治者。他是一个王，一个君王统治者。这就是人。现在即使是在他堕落的状态中，他仍然有这外貌。

35 不久前，他们想要杂交等等，说：“人是从低级动物来的，通一通过进化他抬升了自己。”瞧，他们继续玩弄科学，直到他们反驳了自己的理论。

36 你不能杂交任何东西，使它变得更高級。它会退回去。不会高级。杂交的玉米或任何东西，都不能繁殖自己。像那天我所说的，驴和母马可一可一可一可以杂交，生出骡子，但那骡子没法再生出另一头骡子。它必须回到它的开始。因为神说：“每一样种子各从其类。”

37 呐，当我们被造的时候——我们被造的时候……最近他们刚刚发现，你的身体充满了光。X光证明了这点。X光没有自己的光。它使用的是你的光。你一生下来就有四道光。不久以后，比如说二十岁，二十五岁，一道光熄灭了；三十五岁或四十岁，另一道光熄灭了；最后当你过了六十五岁左右，你就是靠你最后的光活着。每次你拍X光，你都是在撕掉那些光。那就是你不再发光的原因，你把这些孩子的脚放到那些机器里，因为那是把光线从他们的小身体里撕掉。那是在你里面的宇宙光，你就是由这道光组成的，充满了光细胞。呐，那是宇宙光。

38 但神是不同的光，然而他也是光。我认为那里的那幅画，能极好地证明我要说的，即神就是光。当我们作为神的儿女行在神的光中，神不是宇宙光，但神的光藉着在我们身体、我们细胞里的宇宙光运行。我们成了……曾有一个时候，我们绝对是神真实无伪的儿子。但后来当堕落介入时，就在……

39 今天，圣灵的果子是仁爱、喜乐、信心、节制、温柔、温和、忍耐、所有这些都是超自然的。它只是到了一个地步，整个身体渐渐地……

40 就像海底的海草。许多时候，潜水员们潜到这些海草底下。但还没等他们明白过来，就被缠裹得出不了来了。

41 瞧，罪对人类所做的也是这样。冷漠对教会所做的也是这样。共产主义对列国所做的也是这样。太险恶了。在人的身体里面，它缠住我们，把神的光挤出去，藉着宗派和否认信仰等等，把本该在我们里面的、所有神大能的信心之光都给挤了出去。它把一切的光都挤出去，直到我们变成了一个会所。教会现一现在比会所还低级，因为它把所有的黑暗都带了进来，甚至这样说：“它没有发生。”否认神的奇事能够发生，瞧。

42 然而人，在他里面的某个地方，在他里面的某个地方，只要他能让那个小……正如我描述的，就像一粒钮扣。当一个人得救了，他很大程度上来说就是神。是进去的那个小小的光使他放弃做错误的事。如果你能除掉一切的恶毒、嫉妒、争斗和不信，那个像钮扣一样的小小的光和神的大能就会不断地成长，成长，成长，成长，把不信驱逐出去。你不是靠着操练身一身体来做到的。你是靠着一个分别成圣、奉献的生命来做到的，让圣灵藉着你运行。不久前我在一个地方看到了这一点。

43 你们在这里一些人，多少人还记得那天早上以利亚·佩里从死里复活的时候？你们在这里的报纸上看见许多次了。我看见威尔逊姐妹他们举起了手。那人死的时候，我正站在那里。他现在就住在这一区，偶尔会来教会见证这事。

44 他已经死了几个小时。他死于肺大出血，他浑身都是血。当时我走开了。那时我还只是个年轻的传道人。杰克逊姐妹过去是这教会的一个成员。一个——一个卫理公会传道人的妻子，现在我忘了那人的名字是什么了。谢夫纳，谢夫纳弟兄和谢夫纳姐妹。他们是怀斯哈特家的亲戚。当时他们和她站在床边。我开始走开。他浑身都是血，死在那里了。他的眼睛向后翻，喉咙凸出。他们拉了一块床单盖在他头上。他妻子在外面那里，他们哭着，想要找到地址打电话给亲人。

45 我开始从床边走开，我感到有人接手在我身上。我以为是谢夫纳姐妹。我转过身时，我周围却没有别人。于是我开始……当我转过身时，它却不在。

46 以利亚弟兄躺在那里死了。我们是非常好的朋友，在河边钓鱼，你知道我们在一起做过很多事。在一条铁路那里，他爬上了那里的支架，在那里受了伤。嗯，支架插入了他的肺里。他出血了。他流血，并因此得了肺结核，就死了。

47 我开始朝**这边**走去，结果又感觉到了那只手。我转过身来，它不愿离开我。

48 我还没来得及知道自己在做什么，就趴在那个人身上了，嘴对嘴。我像他一样满身是血，躺在那人身上，呼求神。我觉得有个东西出现在我的耳边。那是他的手。

49 你们已经听过他站在这里见证过这事。瞧？他是……怎么又活过来了的。那是大约二十五年前，或者是三十年前。他现在住在这里的转弯处。不久前他来过这里，在教会里见证过了这事。

50 呐，有一次，加拿大那边打电话过来就是为了这事。当我最初开始我的聚会时，在加拿大见证过了这事。他们打电话给殡仪馆老板库茨先生，问是不是有一个死了的人在殡仪馆里复活了。我拿到了剪报。

他们说：“我们听说过许多奇事发生，”库茨先生说。他说：“伯兰罕先生是我的好朋友，发生过各种各样的事情。但我们还没有记录说谁是从死里复活的，尤其是在这个殡仪馆里。”

51 加拿大那边误解了这事。第二天……哦，报纸就刊登了。他说：“数百人从各地打电话来。”佩里弟兄自己就在那里，在那边见证他身体的复活，抗一抗议他被登在报纸上的事。于是人们明白了不是发生在那里。事情是发生在他的家里，在他躺的地方，死了。他们还没有送他到殡仪馆。

52 前几天晚上我读到了爱任纽，我想是的，或者是圣徒马丁，他伏在他朋友身上，他朋友被吊死了。呐，那是历史。伏在他身上一个小时，这人就又活过来了。

53 我在圣经中看到以利亚伏在一个死去的孩子身上，孩子就活过来了。

54 我想起了在芬兰那边的那个小男孩，当时他躺在那里死了，躺在路边。

55 大约两个月前，我想是的，吉恩，是在《新闻周刊》上，说在伦敦，他们释放了那些他们称之为“神医”的人。任由他们去为病人祷告。结果比藉着药物得到的医治多了百分之八十。为病人祷告。

56 《**读者文摘**》刊登了它。在美国，他们，我们把它写在这里，在《**读者文摘**》里，他们在那里为神的医治做了研究。他们找来一位为病人祷告的弟兄，又找来一个病人，让他为病人祷告。然后放了一块铝箔在那里。谁都知道铝箔反射光线。放在这病人和正在祷告的人，就是这位弟兄之间，放在他手上。像**这样**放下去，拍 X 光照片。从这人的手里，显出一个看得见的反射，即一束光从他手里出来，去到另一个人那里。

57 当神说：“他们手按病人，病人就必好了”的时候，神知道自己的意思是什么。

58 把这个人的手按在病人身上，机器的 X 光（哦，神啊！）显明那道光从这人手上出去了。人怎么会这么愚蠢，说没有神的医治这回事？嗯，甚至机器设备，机器是一是科学制造的，是一个……（什么？）对于这些说：“没有神的医治和大能这回事”的教会，这是对他们自己观点的谴责。

59 芝加哥的那个人又怎么样呢？可以一直这样讲下去，他把我放在那个仪表前面、那东西前面，那指针会像测谎仪一样记录。瞧？

60 那个妇人躺着，快死了，把测试仪放在她身上。结果指针转了一圈，发出的能量足够让一个广播信号环绕地球四十次，连仪器都给毁了。是那垂死的圣徒在认罪。把它放在一个垂死的恶人身上，结果指针朝另外一个方向转，也足以毁坏掉那仪器。那个——那个不信者说：“如果有一位神，他恩待一颗赞美他的善良的心，给那仪器发送足够的能量让它旋转，那个妇人里面一定有什么东西能制造那个能量。如果在一个恶人身上，会让指

针朝反方向旋转，”他说：“神啊，可怜我一个罪人，”就把他的心交给了基督。是的。嗯，科学知道。

61 有一天，你会发现神在你里面。瞧？神自己在人里面。神在我们里面！哦，我为那些事太感谢神了，这太奇妙了！

62 在我们就近他的道之前，现在让我们慢慢来，因为今早我们要为病人祷告。我一我一我通知出去了。

63 呐，有人在问下个星期天我们是否在这里。瞧，我们……我还不知道。他们……我一我真是无法知道，除非主启示出来。若主许可，可能下个星期天晚上会在。我从我宝贵的弟兄这里占用了这些天早上的讲道时间。[内维尔弟兄说：“阿们。那没关系，弟兄。”—编注。]下个星期天晚上，如果我还在这里，若主愿意的话；通常我在，除非我要出去探访，我想讲：“**我们在东方看见他的星，特来拜他。**”瞧，只是一个信息，圣诞节的信息。

64 在我们就近他或他的道之前，让我们藉着祷告来就近他。如果……能起立的，麻烦你们起立一会儿。

65 我们的天父，我们是最快乐的人，我们太高兴了，以至一以至我们人类的魂都无法遏制它。有时候我们不得不喊出来，释放出那因耶稣基督在我们心里的喜乐，知道在我们现在所生活的这个时刻，一切都一都在混乱中，但是有一个确定的泉源。

66 看到在过去的时代里兴起的聪明人，想要否认神的存在；但通过他们自己的机器设备，却反过来见证了神的荣耀。真的，犹大不得不自己说，他“出卖了无辜之人的血”。罗马百夫长说：“那真是神的儿子。”基督自己的敌人也不得不见证。我们活着看见科学时代走到了尽头。他们无法走得更远了。他们会在任何时刻将对方炸得粉碎。然而我们看到，他们发明出来要反驳你的那个科学仪器，转过来却见证了你的荣耀。主啊，我们为此多么感谢你！让我们今天记住神的道决不会失败。

67 主啊，请给我们信心。正如我刚才所做的那个有点粗鲁的表达，关于神的大能在我们里面，我们所有的纤维都要成为神的光，黑暗和罪阻塞了我们魂里的小毛孔。让圣灵今早在我们整个人里面伸展，将信心注入到我们的最里面，使我们的整个身

体和生命被神的能力大大地渗透，以至于众人可以看到耶稣基督就活在他的教会里。父啊，求你应允。

68 我们现在将这一切交托给你，祈求你祝福这几句话，就是我们现在所要说的，尽力讲解已经由你的一位使徒、伟大的圣徒保罗写下的。我祈求，父啊，愿圣灵拿起这道，让它在会众的心里生长，为即将到来的医治聚会而给下信心。我们奉耶稣的名求。阿们。

大家请坐。

69 [一位姐妹说方言。磁带有空白。一位弟兄说方言。磁带有空白。一位弟兄翻方言—编注。]感谢主。阿们。赞美归给神。[磁带有空白。]

70 亲爱的神，我们为你的良善和怜悯而感谢你。我们为你所彰显的慈爱和能力，为你给我们所做的一切而感谢你。我们不配你所给我们的祝福。我真的……看样子这个信息，必定是同一个信息被传出去，似乎是呼召罪人来—来寻求你，因为毁灭的时刻临近了。父神啊，我们祈求，如果今早这里有那个人或那些人，愿他们明白我们对这些事一无所知，真的是圣灵通过人的嘴唇说话，并翻出来，呼召创世以前预定做神儿女的人，或许他们躲避这点已经很久了。主啊，愿他们今天上来认识你，找到那个隐藏的地方，因为时刻已经近在眼前了。父啊，当我们在信息上进一步等候你时，求你应允。奉耶稣基督的名。阿们。

71 呐，如果有人不是很明白为什么那两个信息像这样被讲出来，可能是一个人说漏了什么，而另一个人接着把它说下去。因为你注意到，另一个信息很短，那个信息很短，可能就是前一个漏掉的。当翻译来到时，它全都是一致的，你瞧，把内容翻了出来，呼召罪人。

72 它—它刚好是，这些人不知道我要讲什么。没有人知道，世上没有人知道，直到刚才，但那正是我所要讲的。瞧？是的。现在跟我一起翻到《哥林多前书》14章。只要一只要一只要让一切的不信从你身上出去，这是一件好事，你知道，这样圣灵就

能进来，按他自己的方式，进到你身体的每一根纤维并一并掌管，掌一掌管你的生命。

73 你们要记下经文的人，那天我注意到，那种的教导大有帮助，以至于我把今早我所要讲的经文记了三、四页在这里，你们可以记下来并标记这些地方。我把它们标出来了，这样我就不会忘记。

74 呐，在《哥林多前书》14章1至8节。现在认真听。

你们要追求爱，也要切慕属灵的恩赐，其中更要羡慕的，是说预言。

那说方言的，原不是对人说，乃是对神说，因为没有人明白他。然而，他的灵，在灵里他却是讲说各样奥秘。

但说预言的，是对人说，要造就、安慰、劝勉人。

说方言的，是造就自己；说预言的，乃是造就教会。

我愿意你们都说方言……更愿意你们说预言；因为说方言的，若不翻出来，使教会被造就，那说预言的，就比他强了。

弟兄们，我到你们那里去，若只说方言，不用启示……或知识，或预言，或教训，给你们讲解，我与你们有什么益处呢？

就是那有声音无生命的物，或箫，或琴，若发出来的声音没有差别，怎能知道所吹所弹的是什么呢？

若吹无定的号声，谁能预备打仗呢？

75 呐，当你们回家时，我要你们继续读这一整章，因为这章中有许多节经文，共四十节。我要你们回家去一去读它。它解释了恩赐。

76 现在如果我要给今早我所要讲的……起个题目，就是：“**无定的声音**”。

77 保罗在这里讲一讲论说方言。若没有翻方言的，谁会知道那些人刚才说了什么呢？他们就不知道。他是在向神说话。他的灵肯定是在说出一说出神的道，他很开心，这也祝福了他。保

罗说：“他造就自己，”因为他得了安慰，就是神藉着他说话。但如果那个有翻方言的伴随着，瞧，翻方言的此后上来，这不但造就他，还造就了整个教会，藉着那个方言把一把主的道给了每个人。

78 呐，他们说：“若是有先知，先知说话，整个教会就得了造就，”就是……一个先知，那是什么呢？一个神的道的启示者，他拥有神的道的启示，要把它带给人们。那就造就了每个人。你明白吗？

79 说方言的人，可以说方言。若是没有翻方言的，就禁止任何人在教会里说方言。所以，这就是我们这里允许说方言的原因，因为现在我们教会里有三、四个翻方言的，就在这个教会里，翻译未知方言的。所以，若是没有翻方言的，我们就不允许他们在教会里说方言。然而，在家里和他们祷告的时候，因为他们是在造就自己，因为圣灵降在他们身上，以至他们想要……人们总是以为他们是在说你能明白的，但他们不知道他们是在说什么。他们只是想站起来，开始说一件事，他们无法停下来。它只是继续——继续涌出来。他们以为他们是在说你们明白的。那是一种——一种潜意识状态。

80 就像在讲台上，像今天，当辨别人心的事临到时，你们将注意到。这里有许多人，是我一生从未见过的。留意圣灵降临的时候，开始去到听众中间，告诉那些人，他们是谁，他们是从哪里来的，发生了什么，他们得了什么病，所有的那些事。瞧？那是怎么回事？“那是神的道，比两刃的剑更快，刺入骨头的骨髓中，连心中的思念和主意都能辨明。”瞧？瞧？那是神的道。

81 保罗说：“若是你们都说方言，没有翻方言的；不通方言的进来，就会说‘这些人疯了、癫了。’”**癫**的意思就是“疯了”。“他说‘这些人癫狂了’。若是有人能说预言，揭露人心里的秘密，那么每个人都会俯伏，说‘神在他们中间。’”

82 呐，“若有翻方言的”。未知方言翻出来就是一个预言。瞧，它本身就是个预言，因为圣灵在说话，并给出了翻译。它告诉

某个人要做某件事，和一和一切的事情。当它临到你时，每个人都知道，你知道它是对谁讲。

83 所以那是一那是很好的，看到这不只是……那不是人，那是神在人里面做一做他自己的事。我们真该为此而大大地感谢主。

84 我开始注意到它开始进入别的地方和教会。查尔斯·富勒。多少人曾听过那个老式复兴时刻？这位大人物，不久前他说过，他说：“我们这里有了说方言和翻方言的。”就在长滩那里。真的。我同他在那里讲过很多次道。他们有翻方言的，让大家都静静地坐着。

85 瞧，问题是，我们对那些恩赐不尊敬。有时候如果一个恩赐出格了，那你就得制止它。不要一不要……瞧，那是一那是撒但想要把他们推到极端里去。如果撒但无法阻止你看到真理，他就会利用那同一个真理，让你带着这个真理而走入极端。瞧？是的。他会从中搞出狂热来。瞧？

86 呐，在这里，我们想要它以正确的方式运行。多年以来，它又一开始第一次在我们的教会里运行了。所以我们要让它走在正确的路上，让人们知道这点。现在，许多时候，就像此时，可能有人也觉得想要说方言，瞧，就现在，但他们应当闭口不言。瞧？现在我……我有神的道了。瞧？瞧？明白吗？这个结束后，包括祭坛呼召结束后，或不管什么，这个完成以后，方言的信息才能出来，你瞧。当他讲完道或在这个时间前，说方言的可以说。

87 如果它一直发生，恩赐一直进来，那我们就会安排一个特别的时间让他们聚在一起。他们聚在一起，在教会开始聚会前几个小时，坐在一起，说预言和说方言。写下那些信息，把它们放在讲台上。

88 牧师下来时，他会走出来，说：“**主如此说**。这事必成就，住在铁轨旁边的琼斯弟兄，赶紧搬家，因为后天将有一节车厢脱轨，砸碎他的房子。**主如此说**。今早这里有一位妇人，名叫**某某某**。她是从某某地方来的。她还是小姑娘的时候，偷了东西。伯兰罕弟兄或内维尔弟兄，不管是谁，在她认错，把这件事纠正以后，要按手在她身上，她就必得医治。她名叫**某某某**。”瞧？

牧师在事情发生之前，在聚会之前，要把这些信息念出来。是的。瞧？

89 这种事情在我们当中还只是处于婴孩的阶段。瞧？还只是处在婴孩的阶段。你瞧，这样就不会出差错了。瞧？瞧？魔鬼会进来，在肉体上做工；他这么做就会把整个教会彻底摧毁，瞧，让他们陷入到狂热中，随时胡闹，你瞧。但教会是要秩序的。明白吗？

90 现在——现在，如果——如果一个人有恩赐，但借着经文制止了他，结果——结果他们就发怒，那这就表明那不是神的恩赐。因为任何属神的恩赐都会尊重神的道。哼？嗯哼。

91 那就是为什么神的医治是这样的。瞧？圣灵尊重神的道，圣灵，奉耶稣基督的名受浸。在你里面的圣灵必尊重神的道，因为这是他自己写的，瞧，他在你里面。那就是在你里面的神的光，无论它写在这里的什么地方，它都会尊重神的道。先知的灵（预言者，恩赐）原是顺服先知的，你瞧，也就是神的道的启示者。呐，我们岂不高兴在我们的时代看到这些事吗？

呐，这是一个无定的时代。

92 经上这里说：“若吹无定的号声，谁能预备打仗呢？”保罗在这里说，当然他是对这些哥林多人讲。在那些日子里，他们很多人是自己军队里的战士。“呐，若吹无定的号声，谁能预备打仗呢？”你必须有什么确定的东西。我们必须知道这对不对。

93 现在我们正生活在一个非常不确定的时代。我们都知道这个；无定的时代，无定的时候。我相信从未有一个时候……自从时间在伊甸园开始，罪进来将永恒分割成时间，我相信没有一个时段像现在这样充满了不确定。因为今天在这个自然世界里，没有剩下一点希望了。

94 你说：“哦，我看见许多次，在历史中读到过，就是当战争笼罩着世界的时候。”那是真的。

95 但从来没有一个时候，整个世界要在一秒钟内被炸得粉碎。瞧？完全的毁灭，过去需要几个星期、几个小时等等，现在只需要一分钟，可能还不要那么多。只要按一下按钮，世界就会结

束。太可怕了。他们不需要……古巴就可以做到。不需要，一个小小的……海地可以做到。任何一个小国家，只要愿意的话都可以使世界陷入火海，随时都可以将它炸得偏离轨道。瞧？只需要一个狂热分子来做这件事，全世界有亿万个狂热分子会这样做。

96 你留意那种自杀性的事件，一个完全被魔鬼所附的人，只要他去到那里，去到那些庞大的发射架那里，只要按一个按钮，就都发射出去了。只要那个导弹升上去，它就出现在别人的雷达屏幕上，他们就按他们的按钮，我们到了这种情况。瞧？就是这样。因为他们只要……他们都架设了自己的雷达，监视着；在海上，潜艇上，在岛上，到处都有。上到北极，下到南极，到处都有这些大屏幕。只要让某个人按一下按钮，他们要的就是这个。他们的按钮一按，其他人也按，按，按。会发生什么呢？但是，哦，那个……想一想，可能今早我们聚会还没结束，这就发生了。

97 但是记住，在那件事发生前，神已经应许来接走他的教会，他已经应许要来，只是我们不知道他要什么时候来。何等荣耀的一件事！“所有爱慕他显现的人，他必向他们显现。”难道你不……难道今早你不爱慕看见他吗？当我们唱那首短歌：“我想要见他，仰望他容颜。永在那里歌唱他救赎之恩。”当整个生命结束，苦难、悲哀最后一次飞逝时，我们就要看见他。我们站在那里，年轻，不朽，永远在他面前。那里再也没有罪恶、疾病、心痛和悲哀，时间要永远地融入永恒中。何等荣耀的一件事！

98 这会使你怎么样呢？会让你现在做工，尽你所能将每个人带入那个位置，等候被提。我要……

99 我已经重新奉献自己，我已经——我已经承诺神我要加倍的努力。凡是我知道该做的，我——我都做了。我真希望我——我再次成为一个年轻人，十八、二十岁，而且知道我现在所知道的；或许我能为神的国站得更久一些，或者多探望一些人，等等的事。

100 今早你们还年轻的年轻人，你还有很多青春年华，没有家庭的缠累等等，愿神让你看见异象，看到一看到我们是生活在什么时刻。

101 那种不确定性。让我们在这个无定的时候看一些无定的事。有着不确定的……既然我们谈到战争，在军阀中有不确定的声音。“我们不明白。”他们不知道。你去，他们会开大型会议等等，他们就是无法走到一起。有着不确定性。他们不知道。他们不知道会发生什么。所有了不起的战略家等等，他们研究战事，也研究战争爆发的可能性和方式，但他们今早没有答案。没有人有。他们就是无法告诉你。

102 瞧，科学，在他们想完所有可以想到的大事之后，在他们详细讨论了一切了不起的战略，了解了所有他们那些科学仪器的操作法和拉了所有能拉的开关，那一那些伟大的策划者，高智商的大脑；今天当他们都聚集在一起时，他们说了一件事：“这是午夜前三分钟。”那就是他们的答案。

103 或是说“我们能存活吗？我们挖洞能不能躲过去，能不能深入到地下，让那些炸弹炸不到我们，然后作为一个国家存活下来呢？”你当然不能。它能炸到地—地下一英里深的地方。如果你能钻到十英里深的地方呢？如果你能，也是进到熔岩里去了。但如果你……即使你下到那么深，冲击波也会把你身上的每根骨头都震碎的。下面没有路。

104 路在上头。哦，我真为有这答案而高兴！你们呢？一个确定的声音。

105 那种挖地道，钻山洞的号声……呐，我听到他们正把所有的政府等等从诺克斯堡一带搬到猛犸洞一带，在那里找到一个地方，他们正在装修。当……如果因战争或类似的事情引起的什么混乱发生时，他们就要把政府搬进这些洞里。圣经岂不是明明地说他们要藏在山洞等等的地方吗？没错。瞧？他们没有答案。所以，我们强大的军事力量没有答案。

106 过去，我们的科学常说：“我们能制造大的机器。我们拥有的枪支比德国造的更好。我们的人—人—人民大有勇气和力量，美国佬精神，敲一敲锣打鼓，吹一吹号，旌旗飘扬，一片欢呼声，

诸如此类。哦，我们可以到那里去，我们有勇气这么做。”你用不着到那里去。这次我们在家里就能得到了。瞧？

107 只要一个家伙按一下按钮；就是这样而已。一个人。不需要有一千个受过训练的士兵。只要有一个没有理智的人，被魔鬼附身，按一下按钮，那就够了。瞧？

108 所以他们没有答案，最后他们上来说是了什么呢？“哦，这是午夜前三分钟。”

109 我有一我有一部相关的影片。现在借给了我一个医生朋友，“**午夜前三分钟**”。那部影片大约是五年前制作的，当时犹太人开始返回巴勒斯坦。影片展示了他们背上驮着残疾的老人走路。一些人四处采访他们。这些人问他们说：“你们回到家乡是要一死在家乡吗？”

110 他们说：“我们回来是要见弥赛亚。”嗯哼。先知应许了什么？

111 你们很多人读过《**观察**》杂志、《**生活**》杂志等等。照片上你可以看到飞机载着他们从各地，从伊朗和他们所在的地方回去。他们不愿登上那架飞机。他们从未看过……他们仍然像两千五百年前罗马皇帝驱散他们时一样用木犁犁田。他们——他们不愿登上那些飞机。可是一个老……

112 他们的一位老祭司走出来，一位老拉比，他们的教师，走出来说：“神不是告诉我们，有一天我们要‘坐在鹰的翅膀上’返回家乡吗？”他们就放下犁，登上飞机，坐在翅膀上飞回家园。以赛亚看见了，但他不知道那是什么。它看起来只是像一只鸟在飞。他看见以色列人摇摇摆摆的回来。你们坐过飞机的都知道那是什么回事。是气流，来回摇摆，就像一只鸟在飞，回到家。

113 他们下了飞机，说：“嗯，弥赛亚在哪里？”他们想要见他。我告诉你们，当你们看见犹太人那样回去，那就是神的时间表。我们到了最后的时候了。

114 呐，以色列只是最近才成了一个国家，成了他们现在的一切，有了自己的货币，自己的军队，自己的一切，等等。他们又成了一个国家。瞧？哦，何等美丽的想法！我这里有一些关于这方面的经文稍后要讲，是的，关于那方面的。

115 战争的……不确定性。我们不知道什么时候。听听电台。你们听到他们在电台上说：“在你的地下室里放大量的东西。放足够的水，防止辐射尘。带一台收音机进去，不要紧张。”我在杂志上看到，他们在宣传叫人进入小建筑物，坐在地下室里、院子里，或什么的。如果炸弹开始爆炸，你活下来了，不管怎样辐射尘总要摧毁你，所以你用不着担心。他们可以在新奥尔良投下一颗炸弹，辐射尘就可以在这里摧毁你。所以这不重要，无论如何你总会死的。“待在里面，活长一点，”类似那样。哦！我根本不相信这种东西。我觉得连尝试去做都是很荒唐的。是的。

116 但是教会不用担心。反正到时你也不会在这里的。瞧？这是肯定的。瞧？你不会在，因为神确定的话如此应许了我们。

117 让我们来看看其它不确定的事，有太多了。工作不确定。你不知道什么时候。你今天在工作，明天你就知道了。它真是不确定。你认为你有一个好工作。第二天老板走过来，找了别人，就把你炒鱿鱼了，让别人进来。所以这是工作的不确定。

118 我们看到家庭生活也是不确定的。我告诉你们，我不知道我们女人的品德出了什么问题。离婚率呈上升趋势。我……真是可怕。你们看到离婚法庭挤满了人。男孩和女孩结了婚，住在一起，生了两、三个孩子，类似这样。然后他们要分开，出去跟别人结婚，再跟别人结婚，再跟别人结婚，再跟别人结婚，再跟别人结婚。他们的家庭怎么办？

119 前几天晚上我在一个贫穷、相当贫穷的家中。那男的说：“我告诉你，我一我真不知道。”说：“我真不知道我要怎么才能让收支平衡。”

120 我环顾四周。他有工作。他有一个相当忠诚的老婆，四、五个脸上脏兮兮的孩子在地板上。我说：“哦，你是个百万富翁。”

121 他说：“哼！哦，伯兰罕弟兄，我不想去反驳你的话。”他说：“弟兄，我一毛钱都没有。”

122 我说：“但你拥有金钱所买不到的东西。”我说：“你有一个老婆，她或许连两套合身的衣服都没有。”如—如果有，那是某个

人送给她的，因为这男的只是偶尔有一两天的工作。我说：“听我说，她真是忠诚到了极点。”

我说：“今晚有许多千万富翁，愿意拿出每一分钱，让他回到家的时候能看到这样的妻子。是的。”我说：“他妻子跟一群男人在外面什么地方，或在什么地方泡酒吧，说脏话，唱歌，抽烟，整夜到处跑，类似这样。然而他爱她，但是瞧瞧他得到了什么。他整个的生命都围绕在那个女人身上，瞧那女的行事的方式。”

123 反过来，女人对男人也是如此。瞧？那……没有两样。是时候了，所有的一切，都只是一只是罪恶的集合体。一个可怜的女人在家里，竭力照看孩子，她丈夫却在外面什么地方，醉酒，胡闹，跟别的女人鬼混。如果这女的有一百万美元，为了看到她丈夫变成一个真正的男人，你想她会怎么作呢？只有一个办法能做到，耶稣基督就是答案！没有任何东西能起作用。这是处在未了了。答案是基督，也惟有他。

124 我接着说：“今天世上有多少父亲，手上拿着几百万块钱，愿意放弃一切，如果这能使他那个痉挛的孩子像今晚你这里的孩子们一样健康？瞧？”他开始打量着我。

125 我说：“瞧。你说你有一些大香肠和豆子，一条面包，今天下午你拿出钱来，买了一些面包和豆子让你的孩子今晚吃。”我说：“他们每个都胃口好，能够吃。你也一样。”多少的……

126 “约翰·洛克菲勒是怎么说的？如果他能吃掉一份白菜，他宁愿付出一百万冰冷的美元。”我说：“你说你今早坐在窗户边，冷风吹进来。他坐在某个地方的宫殿里。但要是你能坐在这儿吃着一份白菜，要拿张纸塞在裂缝里，不让冷风吹进来。”我说：“约翰·洛克菲勒随时都愿意掏出一百万美元，好让自己能有一次像你那样子吃东西。”

127 “多少瞎子手里拄着杖，沿街敲着路，愿意为你的眼睛付出他的一切？”瞧？你不能用我们所谓的富有来评估真正富足的东西。

128 对不起，教会成员们。那就是为什么我们今早想要说，你不能用你的大教堂、你的大尖塔和其他东西，来评估我们心中的

神的爱，这份爱是神通过圣灵赐给你的。无法比较。这些东西是超自然地临到的。你可能以为我们很古怪，因为你听到他们说方言，翻方言，人们哭啊、叫啊、喊啊。我宁愿有这个胜过一切的。我宁愿是一个像这样简陋的一所旧教堂的牧师，有神的能力在这里跟会众相会，教会拥有这些事情并走到一起，也不愿有全世界最大的教堂来讲道，一群不冷不热、冷淡、口头的所谓基督徒；你不得不留意你所说的每句话，你不能靠启示讲道。你必须**这样这样**，留意每个法官、医生等等的人，这样你就不会说一些伤害他们感情的话了，因为他们是给教会捐钱的大户。我宁可选择那些属主被藐视的少数人的道路。阿们。你无法评估它。没有办法做到这一点。

129 所以，今天富足的人是在基督里的人。假如说你有良好的视力，健康良好，有许多钱财和别的一切，却没一没有基督，你就是失丧的。你是困苦、可怜、贫穷、瞎眼、赤身的，却不知道。瞧？老底嘉教会时代的状况就是那样的。你可能属于这个国家最大的教会。你可能属于最大的宗派，却仍然是极度的失丧。瞧？富足的人是在基督里的人。是的。

130 呐，家庭生活的不确定，工作的不确定，战争的不确定，众教会的不确定。

131 既然我们讲到了这点，我们就谈一会儿，教会生活的不确定。他们，你—你就是……你—你无法评估它，很难，因为你没有办法评估教会的会员在圣灵里的经历。瞧？没有办法。没有—你没有办法买到这圣灵。它是神白白给下的礼物。它临到凡愿意的人……

你说：“它会去到五旬节派吗？”

132 五旬节不是一个宗派。他们试图这样做，但你不能使神成为宗派。五旬节是一个经历，任何信徒都能拥有。瞧？它是给浸信会的，给天主教徒的，给犹太人的，给黑人的，给白人的，给棕色人的，给黄种人的，给红种人的；是给任何肤色、任何信条或任何人的；不管你是穷人还是富人，一无所有，还是拥有很多；不管你是否是介于两者的，不管你是谁。你，它是给你的。

133 它是神的爱和怜悯按量配给你，让你接受它的。你不需要任何花费。你唯一要花费的，就是你要把生命交给他，接受它。多么简单！只要把所有的……只要忘掉你所知道的一切，把你自己交给他。它就是这样临到的，只要接受，那样接受它。

134 宗派，它不可能是那个。宗派发出无定的声音。呐，让我——让我——让我告诉你，它——它是一个无定的声音。你去**这个**宗派，他们说：“我们得到它了。其他的宗派没有得到。”好的。你去那个宗派。去下一个宗派，“我们得到它了。**他们**没有得到。”瞧，每个宗派。有九百个不同的宗派教会。我想，根据统计表，准确的说应该是九百六十九个。九百六十九个不同的宗派教会，每个都声称“别的错了”，只有他们“得到了”。所以，那肯定是一个非常不确定的声音。嗯哼。九百……

135 “耶稣基督昨日、今日、一直到永远是一样的，”这个声音又如何呢？对此没有不确定，是吗？那才是评估它的方法。那是找出真理在在哪里的方法。瞧？

136 说：“我们卫理公会得到它了。我们浸信会得到它了。我们天主教徒得到它了。我们长老会得到它了。”

137 哦，耶稣才是那位拥有它的，因为他说：“我就是光、真理、道路。”所以那是基督在你里面。

138 所以，这些不同的大宗派肯定是有差别的，他们发出非—非常不可靠的声音。任何像那样不确定的东西，也是不可靠的。任何不确定的东西都是不可靠的。你不能只是依靠加入教会，说那就是了。因为每个教会都发出不同的声音，你要去哪里呢？它使你混乱。如果曾有一个地方……我做了许多次这样的声明。今早我再说一遍。我所知道的最需要宣教士的地方，就是美国。异教徒是什么？**异教徒**是“不信者”。

139 呐，我们在非洲，在一在泰国，在这个国家的不同地方有异教徒，我们有一有敬拜偶像的土著异教徒。我们称他是异教徒，因为他敬拜偶像；他不能分辨左右手；他不懂基本知识。他，他唯一知道的东西就是，那是一个神，巫医告诉他：“神就在那里，就在那里。”他唯一知道的事就是找一些东西吃，吃—吃任何他

能找到的东西。呐，这就是我们所称之为的异教徒。但现在，如果你把真理带给那个人，他并不难对付。

140 但最难对付的人是这个受过教育的异教徒，瞧，在美国的这个异教徒，在学院里拿到了四个学位，站在讲台后面的一个不信者。

141 说：“瞧，我们那天早上有一场聚会，主在那里医治了一位——一位女士。”

142 “哼！哼！”那是一个异教徒。他只是一个受过教育的异教徒。**异教徒**就是“不信者”。

143 前天，我坐在家，有一群人，其中一些人现在就在这里，一个年轻的女士开车来到我家门前。车里有五、六个人。一个女士开着拖车来到我家门前。一个男的走到门边，说：“伯兰罕弟兄，我真的是不想绕过你挂在那里的牌子。但是，”说：“我们正好经过，想要说……”

我说：“进来吧。”瞧？我说……

144 “不用了，”他说：“我妻子只想作个见证，告诉你所发生的事。”瞧，她正好是梅西尔姐妹的一个好朋友；利奥弟兄，我们教会里的一个弟兄，一个录音的人，他妈妈。

145 大约八或十年前，我在东部的什么地方，一个女的走上讲台要代祷。圣灵说：“你是**某某**太太，你是从某个地方来的。你正患**某某**病。”

“是的。那都是真的。”

146 接着说：“你有一个朋友住在加利福尼亚，是你一个非常宝贵的朋友。这个女的患肾癌快要死了。”

她说：“那绝对正确，伯兰罕弟兄。”

147 那是圣灵在揭示人心里的秘密，你瞧。这应该使美国民众脸伏于地，说：“神啊！”瞧？应该那样。

148 但是，哦，他们是受过教育的异教徒。难对付的就是这种人。瞧，他太聪明了，他“知道得比神还多”，所以，那就是为什么他杂交玉米，杂交动物和所有的东西。看到他自己得到了什么吗？因着这么做，他回过头来制造出来的简直就是一个跟他一

样的杂交的品种。他们借着自己头脑和灵的杂交，在这一点上越走越远。

149 我们注意到这个女的说：“是的。那是对的。我是有一个在加利福尼亚的朋友，正患肾癌快要死了。”我说：“你写信告诉她，**主如此说**。她不会死，而要活着。”

就是在外面的那个女士。她说：“那可能是大约十、十二年前的事了。”说：“我好了，健康良好。那颗肾没有一点损害，”她得医治了。说：“大约五年后，我得了一颗肿瘤，肿瘤长得太大了，甚至它变得，”我记得她说：“直径有十七或二十七英寸。”这肿瘤大到她都站不起来了。她想要站起来，却不能平衡自己。

150 他们带她来到这个教会，让她坐在那里。那天早上我们举行了医治聚会后，他们在夜里把她带来。这里的弟兄们告诉她，那天晚上我们将不为病人祷告。因为我们要……那天早上我为病人祷告过了。他们不想一次放太多的负担在我身上。所以聚会结束后，聚会结束后，我正站着对一些人讲话。几个男的扶着这女的，在房子里搀着她，让她坐在人们出去时会经过的台阶上。她坐在那里，几个男的扶着她。

151 我们教会的一个宝贵弟兄泰勒弟兄，我想事情发生的时候他正好在那里，帮助那女的移动。泰勒弟兄，你在这里吗？你在哪里？[泰勒弟兄说：“阿们。”—编注。]在后面，是的，在后面**这里**。他站在那里，帮助把她扶到后面。

152 肿瘤像**这样**凸出来。后来—后来他说……当我走出后门时，往下盯着她看，说：“妇人，很多年前医治你那个肾癌的主耶稣，也要医治你的那个肿瘤。**主如此说**。”根本没有碰着她或什么的，就走出去了，进了车，离去了。我走了。瞧？

他说：“你愿意出来，看看她吗？”

我说：“可以。肯定的。告诉她进来吧。”

他说：“不。我们没有时间。我们还得赶路。”

153 走到那里。一个女的从车里跳出来，肚子就像我的一样平坦。她一她很开心地在马路上，在马路上跑上跑下。她说着方言，在长老会的牧师公寓前面放声喊叫，太开心了。

154 呐，一些邻居可能往外看，心想：“哦，那必定是个从疯人院里出来的人，上来叫伯兰罕弟兄代祷。”那女的不是从疯人院里出来的。她的魂刚从荣耀里回来，瞧，很——很开心。

155 她说：“瞧这里，伯兰罕弟兄。”她打开外套，完全是平坦的了。她说：“你告诉我那些话后，第一到第三个月，”说：“我简直糟糕透了。”又说：“医生说如果我不——不让他试着切除那个肿瘤，他就再也不管了。”说：“那瘤更加重了……”

156 弟兄，泰勒弟兄，她说是多少，“大约三十磅”，是吗？[泰勒弟兄说：“是的。”——编注。]大约三十磅，他们估计了那个肿瘤的重量。

157 她说：“突然间，肿瘤开始‘唰，唰，唰唰！’”哦，神持守他的道。是的。

158 呐，如果你想写信给这妇人，我们有她的地址等等。她留给了利奥，替她问候他的妈妈等等。

159 碰巧的是她哥哥娶了我在尤蒂卡的一个——一个朋友。这女孩在那里。他名叫克莱德·雷恩斯。他经营所有的，许多的，有很多……我们叫他“凿子”。他是孩子的时候我就跟他一起玩。他住在尤蒂卡派克那里，现在是某一类的州府官员。

160 他的妹妹坐在车里。我想他们是门徒会教会的。我很好奇她会怎么看这事？她说：“比尔，太奇妙了。”哦，我本人过去认识这女孩。年轻的时候我跟她出去过几次，当时我们就住在马路这边。她——是一个非常好的女孩，相当的好。现在她跟我差不多年纪。她只是坐在那里听着那个见证。这是她丈夫的妹妹得了医治。

161 哦，弟兄，我告诉你，这个没有任何的不确定。那是真理。那是神的道。是那个使得它正确。所以……

162 任何不确定的东西都是不可靠的。在这个时候，当人们不确定耶稣昨日、今日、一直到永远是不是一样的时候，就由它去吧。

163 你可以确定。你可以知道它是。主的……即使主不行任何其它的神迹，只在你身上行了一件大神迹即赦免你的罪！那是神所行的最大的神迹了，就是赦免一个人的罪。

164 瞧，将一个人从那些事上转变过来，改变了他的最里面，脱离了那些事。他曾经酗酒、赌博，作恶以及类似的事，突然间，将他转变到去爱人。他回家到妻子那里，说：“亲爱的，我很抱歉我那样对待你。”抱起他的孩子们，把他们抱在手里，“爸爸把所有的钱都花在威士忌上，爸爸做了**这件事**。而一而妈妈整夜在外面，丢下你们小孩子们。我永不再做这事了。”“神啊，赦免我。”那个见证是世上最伟大的一件事。所有的戒酒协会，所有那样的东西，都不能像这样改变人。他们永远不能为人做这个。

165 看看坐在这里的罗塞拉·格里芬，芝加哥所有的戒酒协会，四所大医院的全体医生都放弃她了。在讲台上的片刻之间，就改变了那个可怜的、醉眼惺忪的人。站在那里，穿着一件剪裁得像**这样**的大衣，一件貂皮大衣，是她妈妈买给她的。她是个聪明的女孩。她把威士忌瓶装在那件大衣里，怕她倒在街上，在被人发现之前就冻死。她站在那里，所有的戒酒协会等等都不管她了。现在她正在写一本有关的书。

166 她走到讲台上。圣灵对她说：“你叫罗塞拉·格里芬。”这没有半点的确定。“你是个酗酒的。你到过戒酒协会等等。但是**主如此说**，现在结束了。”

167 “坐在阳台上的那位女士，她是弗雷德·阿斯泰尔的一个舞伴。”她跳起来了。“是的。她也是个酒鬼，还是个吸毒者。警察正在找她。”

她爸爸站起来，说：“我讨厌你这样说。”

她说：“等一下，爸爸。这人是**对的**。”

168 对此没有不确定。“**主如此说**，你得医治了。把自己交托给神。”现在她跟她丈夫去到了事工场上，传福音了。哦！

169 那是怎么回事？耶稣基督昨日、今日、一直到永远是一样的。在宗派发出不确定的声音的日子里，基督仍是一样的，为什么我们要听一个宗派教会呢？对此没有不确定。它总是确定的。呐，圣经……我们知道圣经在这里说，若是……

170 任何死的东西都发出一个声音。死的东西，死的教会，或别的什么，都能发出声音，但除非声音里有分别，除非有某个方法让我们能确定。呐，我们知道这点。

171 我这里记下了一些关于战士的经文。是的。战士可以，在他们受训练的日子里，他们受训练听那些军号。那些号声是要撤退，或是要他们做什么，等等。他们受一个号声的训练。他们若一若不知道那个号声，怎么能知道预备自己呢？是的。他们受训练听那个号声。他们知道那个号声吹响的时候，是指某一件事。

172 当提多带领军队围困耶路撒冷城墙，包围它的时候，所有那些受过训练的战士，那些门徒，历史学家是怎么写的。

173 那天耶稣坐在山上，说：“当你们看见耶路撒冷被兵围困时，在田里的，不要回家取衣裳。在房子里的，不要上房顶或下来。”说：“而要逃到山上去，因为将有灾难时期。”

174 看看当所有的大宗派教会看到提多领兵上来时，他们是怎么说的。“现在我们要上主的殿里去献上祷告。”他们太迟了。那是祭司的一个无定的声音。那是教会的一个无定的声音。

175 但对那些受过耶稣声音训练的人来说，他们尽其所能地努力跑到山上，那是唯一存活下来的人们。无定的声音……“逃离城市，”如果耶稣没有告诉门徒那个，没有给他们那个训练，那个声音的训练，他们怎么会知道要跑呢？

176 伟大的历史学家约瑟夫说：“唯一存活的人就是基督的那一那些门徒，他们是吃人的人。”其中一位历史学家说他们是吃人的人。说：“他们取了一个名叫拿撒勒人耶稣的人，彼拉多钉了他十字架，他们从坟墓里偷了他的身体，出去把身体切开吃了。”

177 他们所做的是守圣餐，“主的身体，”你知道，就像我们在这里所做的。瞧？

178 他说：“他们是唯一存活的人，因为他们从城里出去了。”他们认得这声音。

179 哦，弟兄，愿圣灵今早进到我们的心里，将圣灵心跳的声音和他的能力给我们。只有那个才能存活：神号角的声音，才能让我们的心为这个时刻做好准备，并知道要做什么。

180 “我们这活着还存留的人，断不能在那些已经睡了的人之先；因为号角要吹响。”历世历代所有那些躺在那边睡着的战士，当号角吹响的时候，尽管他们死了、睡了，也不能阻碍他们，因为号角要吹响，叫醒他们。他们预备好了。

181 那些没有预备好的人不认得这号声。当那个一当主再来的那个号声吹响时，它吹响的时候必震动天地。但那些在阴间的人，那些失丧的人，不认得那个号声。他们不知道要做什么。

182 但那些人，尽管他们在基督里睡了，却认得那个确定的声音。

哦，主耶稣再临那日必要高声吹起号筒，
那永远光明清白华丽早晨，
凡世上得救的人必在那边一同相会，
在那边点名，我亦必在其内。

183 今天，藉着主耶稣的宝血，把你的名字记在羔羊的生命册上，那将不是无定的声音。

184 现在我们听见灾难临到的声音，到处都架着原子弹，邦国间有困苦，惊慌不定。为什么我们担心工作呢？为什么我们担心家庭呢？为什么我们担心任何事呢？

185 耶稣从未告诉我们要担心，而是说：“你们看见这些事渐渐地成就，就当挺身昂首，欢喜，因为我们得赎的日子近了。”那是福音确定的声音。

186 当我们看见圣灵进入教会里，开始辨别别人心里的意念，行这些大神迹，夜晚当光照耀的时分，圣灵回来了，我们看见他来进行所多玛焚烧之前他在那里所行的同样的事。看见那位天使转过身来，说：“撒拉为什么暗笑呢？”在他身后。耶稣说：“所多玛的日子怎样，人子降临的日子也要怎样。”那是什么？是主耶稣降临的声音发出去了。

187 “看哪，在那个大而可怕的日子毁灭世界以前，我必差遣先知以利亚来。在那个白日临到以前，他必把儿女们的心恢复到原本的信心上，恢复到福音上，恢复到神的能力上，恢复到真正的圣灵上，恢复到基督上。”

188 我们听见号角吹响了。哦！那是什么？“主的圣徒们，醒来吧，当末日临近时，为什么要沉睡呢，我们当为那最后的呼召做好准备。”若吹无定的号声，如果它是无定的，谁能预备打仗呢？但它不是无定的。

189 人们说：“他们所谈的这些东西，圣灵读人的心思以及他所做的事，都是什么呢？”那是福音确定的声音。基督说它必要那样。

190 “哦，为什么这些大教会是这样的呢？”基督说它将会那样。这不是无定的。这是确定的。我们刚经历了连续八天的传讲这些事的聚会，知道圣经明确说到这些事必将那样。大宗派要兴起，他们都要把自己组成一个普世教会联盟。我们已经有了，为兽做个像，就是天主教的等级制度。我们要为兽做个像。我们已经有了，就是这个联盟，每个宗派都在它里面。这不是无定的声音。它发出真实无伪的声音。它是一个确定的声音。

191 “我们对我们的联合国有很大的信心。”瞧，它就跟国际联盟一样太迟了，都是一样的。第一次世界大战后我们就有了一个国际联盟。他们想维持整个世界的秩序。它并没有成功。现在联合国的讲话也太不确定了。他们不知道要做什么。当赫鲁晓夫在那里脱掉鞋子，敲打桌子时，他们都在那里。那又有什么用处呢？还有所有那些不同的联盟。那是联合国的无定。就目前来说，联合国是好的，但是太迟了。对任何像那样的东西来说都是太迟了。

192 只有一个确定的声音。就是福音。预备打仗吧。什么仗？主的再来。把自己预备好去打反对邪恶的仗，现在邪恶在四面八方攻击人们。每样东西都走错了路了，家庭生活走错了路了，联合国堕落了，国家分裂了，原子弹就在周围，家庭分裂，做母亲的变得下流，人们之间的不道德，彼一彼此不信任，所有

的宗派都争论不休，你想做什么呢？要确定。把自己预备好去打仗。

193 当电视节目、电台节目、报纸变得很烂。所有的广告渠道，讲的都是香烟、烟草、威士忌、喝酒、穿着不道德的女人。肮脏的玩笑和喜欢在电视节目上开玩笑的人，美国就是爱这个。就像一个……像那天晚上尼布甲尼撒王家里的荒一荒唐事，那里一片疯狂。他们有一个——一个盛大的酒会和舞会，还有他们的电视，如果在那个日子有的话，那些说笑话的人上去表演。墙上就出现了字迹。

194 今天，我们以为我们非常安全，我们有世界上最好的科学家。我们有世界上最好的东西。却渐渐发现我们在导弹竞赛上远远落后了。嗯哼。美国到底发生了什么事？不但是墙上的字迹，还——还有导弹的弹道学写在空中，表明我们远远落后了，落后好多年。怎么回事？字迹写在墙上了。

195 在那个日子，它是用未知的方言写的，墙上的字迹。整个王国只有一个人能讲解它。他有讲解的恩赐。他讲解说：“你被称在天平里，显出你的亏欠。神打发一国的民到你们中间，你们却称之为‘圣滚轮’。你们下去那里羞辱他们，处死他们，闷死他们。拿了你们的神像、偶像等等，用它来敬拜，过着美好的生活。现在你去拿了他们神殿里的器皿，来到这里，开它们的玩笑，取笑他们是‘圣滚轮，秃头的传道人’，诸如此类的事。神受够了。你的死期近了。”那个要接管他们的国家，当时正在门口等候。过了一会儿，他们就被杀了。他们的妇女被杀死。他们的卫兵，他们的军队等等，都被接管了。“被称在天平里，显出你的亏欠。”

196 我们所有这些电台、电视迷，笑话，肮脏，污秽，欺骗，坏脾气等等，神已经感到厌烦了。当福音，圣灵教会的真实福音来回横扫全国，显明耶稣基督和他再来的确定，以至时候到了，神在我们的天空中写下了，“被称在天平里，显出你的亏欠。”阿们。我们处在一个可怕的境况中。要听确定的声音，而不是无定的联合国。是的，先生！

197 甚至那天，我们选举的时候……不久前他们在这里说，当他们计算政界的选票，他们会说，他们说：“我们……我现在有了一台机器，所有的人都得诚实，因为你只要拉一下控制杆，它就会投票给你的人。你往下拉，滴答一声，就投票给你的人。”哼！他们发现那是无定的。

198 埃德加·胡佛先生揭露了它，那天他揭露了民主党。他们把机器架起来，每次他们投票给尼克逊先生，同时也得投票给肯尼迪先生。如果他们发现是那样的，为什么那时他们不对此做点什么呢？为什么？瞧，对此没有确定。胡佛先生，你知道发生了什么。瞧？好的。你瞧，一切都是无定的。你无法说是谁被选上了，不管是肯尼迪还是……肯尼迪被认为是“选上了”，但我不知道他是不是被选上了。呐，我不是政治家。我对此一无所知。但我知道什么是对和错。我很明白。当它被摆在我们面前，这人藉着联邦调查局证明了他们把机器架起来做这事。不是另一个党派那样做。而是一是肯尼迪的党派那样做。为什么？必须那样。

199 这个世界没有任何东西能站立得住，除了神的国以外。因为每个国家都“被称在天平里，显出我们的亏欠”，我们的国家。这是为什么？

200 几年前在这里，在这上面有一棵又大又老的树，我经常去坐在它下面。我心想：“那棵树。当我老了，如果我还活着，我要来坐在那棵树下面。”现在它只剩一个树桩了。我过去生活的地方，我看见我爸爸去到那里，他短小的双臂。哦，他是那里的一个肯塔基人，他砍伐木头等等，是一个小个子，大约一百四十五到五十磅，却很结实。哦！这里的库茨先生告诉我，他看见我爸爸独自装载一棵九百五十磅的白蜡树干，他是个相当一相当强壮的人。我过去常看见他卷起袖子，在外面照一块钉在苹果树上的破镜子来洗脸。

201 你们一些印第安纳的人可能不知道我们从前是怎么生活的，一个旧的洗脸盆放在压水泵旁边。妈妈有一个旧的袋子，装面粉的袋子，用它做了一块毛巾，把它修饰一下，抽出一些线，在末端制一些装饰。那条大……她用那种毛巾给我搓澡，那条

粗糙的面粉袋子几乎把我的皮都给搓掉了。她用那块破毛巾给我擦洗。

202 呐，我看见爸爸站在那里，他进来，你知道，卷起那双袖子，然后洗脸。哦，看看那些肌肉！我说：“你知道，他会活到五百岁，他那么强壮。”但你知道吗？他五十二岁就死了。为什么？“我们在这里本没有常存的城。”

203 我曾站在罗马，就——就是伟大的凯撒们所站的地方，他们走在街上，有他们的大群众，那种——那种盛况、荣华和他们曾有过的一切。你知道要在哪里找到他们的王国吗？在地底下二十英尺。它已经沉没两千年了。

204 我曾站在埃及的开罗，伟——伟大的法老曾站在那里，逼迫神的百姓，把他们赶出去，使他们成为奴隶。他们的废墟就在地下二、三十英尺深的地方。

205 我曾站在英国的伦敦，就是所有的大——大的重要统治集团等等所站的地方。发现那些都沉在地底下了。怎么回事？“我们在这里本没有常存的城，乃是寻求那将来的城。”

206 为什么这些王国？它只是要告诉你，讲到一个永恒的国度。一棵树为什么美丽？它在等候。它在等候神众子完全的彰显，那时那棵树将永远活着。有一个将来的国度。圣——圣经说：“我们在这里本没有常存的城，乃是寻求那将来的城。”在那里神已经给了我们一个不能移动的国。

207 地上的一切都是可移动和可动摇的，都在倒塌。一切都在腐烂。我们正生活在一个垂死的世界。每样东西都在死去。树在死去。草在死去。花在死去。城市在死去。世界在死去。你也在死去。每样东西都在死去。我在死去。每样东西都在死去。空气中某——某种酸性的光线等等，空气中的化学物质。

208 甚至你以这里的这座大桥为例，在它架在那里之前二十二年，我就看见它出现，我看见人们因架桥而丧失了生命，当他们把桥架在那里时，我讲到了这个。我妈妈想要带我去看医生，认为我神经紧张。我告诉了她。我说：“我看见一座桥跨过去，我数过了那些人。”二十年后，桥建成了，同样数目的人丧了命。我想是十六个人。完全准确。

209 当他们把那些大桥梁架在那里时，我以为那座桥要存到永远。哦，他们已经漆了三、四次了，现在它正在生锈。那是怎么回事？空气中的光线在把它烧掉。

210 我们发现一个十六岁的年轻漂亮女孩，坐在教会里，嚼着口香糖，搞恶作剧，吵吵闹闹，去到外面，把衣服拉到一边，使她看起来性感，扭来扭去。只要晒几次太阳，她就老了，起皱纹了，皮肤松弛了。她扭摆的那个身体，让一个灵住在那里控制她，把她的道德丢给狗了，她必须在审判的日子为犯奸淫交代。“凡看见妇女就动淫念的，这人心里已经与她犯奸淫了。”没有意识到她只不过是尘土，又要归于尘土，因为“你本是尘土，仍要归于尘土”。那是怎么回事？巴不得她能意识到，并停下来。那是一个无定的声音。

211 “哦，某某某在电视里，某某某在学校里，”想要模仿学校里的某个人物。你决不要让你的榜样。要仰望神。

212 哦，无定的声音！选举！现在时候已经到了，那种不确定性！

213 我们若是有时间，还是让我们翻开它吧。我看到姐妹们都在把那些经文记下，好的。在《提摩太后书》2章，让我们来读一下。《提摩太后书》2章，从3章开始读……《提摩太后书》3章，让我们来读。听听这里。“你该知道……”呐，这是圣灵。

你该知道，末世必有危险的日子来到。

214 呐，那是今早在教会里所听见的圣灵，远在两千年前，在主后六十六年就讲到了今天。

因为那时人要专顾自己……贪爱钱财、自夸、狂傲、 褻渎、违背父母、忘恩负义、心不圣洁、

215 今天看看那个日子。你说到圣洁，他们叫你“圣滚轮”。看看孩子们，他们是怎么行事的。“少年犯罪，”他们谈到这个。呐，我不认同你们做父母的观点。不是少年犯罪，而是父母犯罪。瞧？那才是问题所在。

216 你们一些人称这里的肯塔基老妈妈为“没有受教育的”肯塔基老人。那些老妈妈，那样戴着一顶太阳帽，说到她没有受过

教育，不懂基本知识。她可能不是很时髦，但我告诉你，哪个晚上让她的一个女儿像你的女儿那样回到家来，衣着轻浮，满脸都是唇膏，头发弄得乱七八糟。她不会说：“亲爱的，你玩得愉快吗？”她会从什么东西上抽出一根板条，她一她女儿就会知道那是她最后一次出去了。你们却称之为“没有受教育的”。是的。是那样的。

……忘恩负义、心不圣洁、

无亲情、不解怨、好说谗言、不能自约、性情凶暴、
不爱良善、憎恨想要过正确生活的人。（瞧？）

卖主卖友、任意妄为、自高自大、爱宴乐、不爱神、

217 哦，他们会花费几百万美元去看球赛，或类似那样的事，或者某个电影明星要做某件事或其它类似的事，就像许多年前的古罗马马戏团。但当要走过街来参加一场圣灵的聚会时，他们会坐在走廊上嘲笑它。

218 瞧，你说：“哦，伯兰罕弟兄，那些人是共产主义者。”好的，让我们看看第5节是怎么说的。

有敬虔的外貌，却否认其大能……

219 否认什么的大能？神的大能。“有敬虔的外貌，却否认神的大能。”去教会，属于一个宗派，却否认在教会里的圣灵的存在，使它行他们在起初所行的同样的事。哦！看到那个宗派的咒诅是什么吗？嗯！我希望你们不要生我的气。但我希望你们能根据我所想要说的来明白它。瞧？现在注意这点。

有敬虔的外貌，却否认其大能；这等人……

主在对教会说什么呢？“你要躲开。”躲开它。从它出来。是的。

220 因为，听着，我们再读另外一、二节。听着，因为我们要看那种人是多么确定。看看它是不是无定。

那偷进人家、牢笼无知妇女的，正是这等人。这些妇女担负罪恶，被各样的私欲引诱，

常常学习，终久不能明白真理的知识。

221 什么是真理？耶稣基督就是真理。他说：“我就是真理。”

彼拉多说：“真理是什么？”

“我就是道路、真理、生命。”

222 女人，有各种的妇—妇—妇女协会，做毯子，走到一起说笑话，做晚餐、鸡汤晚餐来支付牧师的工资等类似的事，“终久不能明白耶稣基督今天存在于他复活和圣灵的大能中！”瞧，“终久不能！”

223 “无知的妇女。”呐，保罗不是在对你们姐妹们讲。他说：“无知的妇女，”好的，“担负各样的私欲。”你们很清楚不该那样做。我为你们感到高兴，我的姐妹。

224 “终久不能。”一个形式化的宗派，发出的声音是多么无定。今天教会的声音是多么无定。谁知道要做什么呢？让我告诉你今天教会的情况。到处都战云密布，到处都有困难，人们跑进他们的教会，却找不到答案。圣诞节晚上我要传讲这点：**对东方的星没有答案**。呐，注意。哦！它悬挂在那里，他们却没有答案。他们不知道要说什么。为什么？他们唯一可以参考的东西就是，“我们在学院里学过这个。”

225 教会不是依靠他们在学院里做过什么。是活着的圣灵在教会里，带领它，引导它，预知并告诉它将来的事，就像在提多的日子所做的一样，警告他们将来的事，逃避那将要来的忿怒。哦！“圣灵向众教会所说的话，凡有耳的，就应当听。”

226 那么有什么东西是呢？我想问一下。今早我不想留你们太久。有什么东西是确定的呢？如果我告诉了你们那么多不确定的东西，那么有什么东西是确定的呢？究竟有没有东西是确定的？嗯，当然有，我很感谢神有。有什么东西是确定的呢？

227 我告诉你们什么是确定的，就是耶稣基督的福音。呐，如果你想记下来。我们不需要翻到那里，但如果你想翻，你可以翻。《马太福音》24:35，耶稣谈到这些日子，以及要成就什么。《马太福音》24:35，他说：“天地都要废去，我的话却不能废去。”那是确定的。是吗？那是唯一一件确定的事，就是他的道。呐，有一样东西。我们看到我们不能建造在我们的教会。我们不能建造在我们的国家上。我们……它太无定了。但

是有一样东西是确定的；就是神的道是确定的。当然你必须得这样去做。

228 其中一个说：“有一件确定的事就是一就是纳税。”哦，不。纳税不是太确定的。主可能会来。那时税收就一笔勾销了。一切就都结束了。

229 他们说：“死是确定的。”不，先生。死不是确定的。绝对不是。可能有一个被提，那时就没有死亡了。死不是太确定的。不，不，在这个时代不是。许多年前它是，但现在不是。死亡不是太确定的。

230 来看一个例子，我知道有一次有一个人，他与神同行。有一天，他对走路感到厌烦了，于是他变得非常轻了，就开始走上天去，跟神走回天家了。有人知道他是谁吗？[会众说：“以诺。”—编注。]以诺。他是什么？他预表这个时代的教会。

231 挪亚，是一个预表，我们上个星期在我们的教导中讲过了。挪亚，预表了被带过去的以色列人，将出现在变像山上，在一在欧洲那里，在巴勒斯坦，留意着。当他们……当挪亚看见以诺不见了，他心想：“以诺怎么啦？以诺怎么啦？他在哪里？”挪亚是他的曾孙，是以诺的曾孙。他说：“以诺在哪里？他怎么啦？我们再也找不到他了。”挪亚就开始建造那只方舟。那时他就知道时间近了。

232 呐，当教会提了，人们说：“哦，我一我一我打了电话给警察。我一我打了电话。她坐在桌旁，就消失了。”是的。“我一我真不知道她怎么啦。”嗯，不但如此。瞧，警察说：“我们有一我们今早有五百个那样的电话。”怎么回事？那时对外邦人来说就意味着结束。是的。要留意。

233 神的道是确定的。“天地要废去，”《马太福音》24:35，“但神的应许却不会落空。”耶稣说：“天地要废去。”

你说：“天？”是的。《马……

234 《启示录》21章，约翰说：“我又看见一个新天新地，因为先前的天地已经过去了，海也不再有了。我约翰看见圣城新耶路撒冷从天而降，就如新妇（那就是她）妆饰整齐，等候丈夫。”哦，

那就是我想要去到的地方。愿神帮助我那天去到那里。好的。神的应许都是确定的。我们晓得这个。

235 呐，让我们来看一些——一些经文，或旅游一下，回去找出一些在过去的日子里那些相信的人物；他们是如何藉着相信神的道是一个确定的声音而走了出来。呐，让我们回到圣经的起头，看两、三个人物。在接下来的十五分钟左右，我们就准备叫祷告队列。

236 呐，让我们回到第一个人，来看在起初的挪亚弟兄。在《创世记》里的挪亚。我们发现在挪亚的日子里，有两、三个声音，有许多声音出来。其中一个，挪亚听见神的声音说：“天要下雨。”呐，神……

237 听着。神总是告诉你一些在世界看来绝对是非常愚蠢的事，它真是……神这样做是要使世人困惑。瞧？他们的心里感到困惑。他们说：“一群圣滚轮，哦，天啊！不要告诉我，神，圣洁的神会住在那样的一群人里面？”

238 当巴勒，巴兰往下看，看见以色列人时，他所说的也是同样的事。他说：“哦，他们在队伍中做了一切卑下的事。”但他没看见那受击打的磐石和铜蛇，没看见营中那些医治的神迹和奇事。基本上他们是一样的。但神行了一些非常极端的事。神是极端的。那听起来很奇怪，但他的确是。呐，我们要藉着几个人物找出来。

239 看看挪亚。圣经说在挪亚的日子，天上从来没有下过雨。神滋润大地，滋润全地。从来没有下雨。那边有一个“狂热分子”，建造了一只大约有两个城区长的大船。一艘要漂起来的船，却没有任何东西能让它漂起来！没有水。甚至没有任何的。地上唯一所存的最大量的水就是泉水。“他建造那东西，里外涂松香之类的东西，有什么用呢？嗯，”他们说：“挪亚，水从哪里来呢？”

“啊，从上面那里。”

240 “哦，我是一个科学家。我一我一我能证明这点，这个空气，上面那里——那里没有——没有水。如果有水，它现在就会落

下来。上面没有任何水。我能用科学向你证明那上面没有任何水。”

241 “哦，但是，”挪亚说：“你知道，神能把一些水放在上面。”就是那样。“神说水在上面，它就必在上面。”

“哦，挪亚，你是在做什么呢？”

“我一我正在为此做准备。瞧？我正在做准备。”

242 呐，科学在发出声音。科学说：“那边山上的那群圣滚轮绝对是疯了。嗯，他们——他们发狂了。瞧，他们——他们——他们在那里锤出一只大船。哦，他们究竟要用它做什么呢？瞧，即使我们把世界上所有的泉水都聚集成水，也不足以浸湿船体。他们却说：‘它要漂起来。水是从上面那里来的。’”

243 但是挪亚，不管科学说他多么愚蠢，他在听从一个确定的声音。神说：“我要用水毁灭世界。”对此没有任何的不确定。当时听起来好像是无定的声音，但这是神的道，不管它听起来多么愚蠢。

244 神说：“我耶和华是医治你们的。”对此没有任何的不确定。你们要相信这个。

245 神说：“我要把圣灵给凡愿意来的人。”圣灵便来到。对此就没有任何的不确定。

你说：“我是个酒鬼。我是个妓女。我是……”

246 我不在乎你是什么。“凡愿意的，都应当来。”没有任何的不确定。

247 我宁愿主那样说，也不愿他说：“如果威廉·伯兰罕在1960年来，我就要把生命水的泉源给他。”呐，这看起来很好，看起来应该是指我。但可能有两个威廉·伯兰罕。所以我不知道哪个是我。

248 但是当主说：“凡愿意的，”我知道不管怎样那是指我，因为我——我是一个想要来的人。瞧？

你瞧，神的道是确定的。

249 对于外面的世界，科学世界，这听起来非常不确定。瞧？因为他们说：“谁会认为……瞧。晚上有月亮。有星星。有大气层。”你知道，他们比现在的人聪明得多。

250 他们那个时代建造狮身人面像。我们今天能建造吗？一只脚掌，就需要十六辆平板货车来运载；竖在空中有半个街区高。我们能建造它吗？

251 他们那个时代建造金字塔。那里的一块大石头就重达成百上千吨。瞧，我们根本没有东西能建造它。我们没有动力。汽油或别的任何东西，都不能把它提上那里。你没有一台够大的机器。如何……它太完美了以至……里面都没有灰泥。他们在地上切割它，并以某种方式把它提上那里，你不能把一块刀片像**那样**地塞进去，它砌在一起太密了。比我们现在更加聪明。同样聪明的……

252 他们从前有染料。他们那个时代可以制造木乃伊。我们今天却做不出来。我们不能把人的身体制成木乃伊，我们不知道他们把什么放进那个身体里，才能使它们看起来逼真。他们有一他们那个时代有染料放进布里，我们现在没有。我们做不出那样的东西。他们那个时候有很多东西是我们现在所没有的。

253 不久前在这里，他们在墨西哥挖出了一个——一个在大洪水时期沉没的现代化供水系统。一个现代化的供水系统，远比我们今天的高明多了！瞧？

254 “挪亚的日子怎样，”像那样聪明的人，“人子降临的日子也要这样，”另一个聪明的世代。

255 那些人太聪明了，可能有更伟大的科学，能测量出每颗星相隔有多远。他们太聪明了，以至能在地理上把大金字塔安放正确，在地球的中央，不管太阳在哪里，从来不会一周围从来不会有影子。无论是早上，傍晚，中午，任何一处，周围都没有影子。瞧？我到过那里。

256 现在注意他们所做的这一切事，和他们所拥有的动力。你能想象吗，从来没有下过雨，空中没有任何东西能让天下雨。挪亚怎一怎么能让人明白这个信息呢？他没有。是的。

257 挪亚怎样站在方舟门口，警告人们即将到来的毁灭，今天一个重生的福音传道人也怎样站在基督耶稣这个门里，被圣灵笼罩，警告人们一个即将到来的毁灭。肯定的。挪亚的日子怎样，我们正处在这个时代了。

258 科学怎么能说：“雨从那里降下来？”但你瞧，神知道要如何把雨从那里带下来。他要么引发了一场地震，要么有人拥有了原子能，把它投出去，炸裂了地球的某个部分。使地球往后摆，使它偏离了轨道，而现在又往回倾斜了。他们那么做时，地球从太阳吸收来的热气，与地球因为远离太阳而造成的冷气交汇，从而产生了云。他是耶和華以勒。他能为自己预备他的道中所说的任何东西。

259 他能为自己预备一个教会。他不需要我。他不需要你。不用。他不需要。他不需要的。他能预备，别的人能代替你。“要谨慎，免得有人夺去你的冠冕。”他不一不需要我们，但我们必须得有他。如果你活过，你必须要有他，因为他是唯一的那位，正如彼得所说的。当……

260 当时耶稣说：“你们也要离开吗？”

当耶稣必须告诉他们真理时。当他医治所有的病人时，他是个伟大的人。哦，当他有神迹奇事伴随时，他是个伟大的人。但当他开始告诉他们真理时，什么事发生了呢？那时“他就成了一个狂热分子”。他们就离开了他。

他转过身对着门徒。记住，他不受任何约束，因为他是神。他转过身，说：“你们也要离开吗？”

261 彼得说：“主啊，我们还归从谁呢？我们还去哪里呢？因为你就是那位拥有永生之道的，我们对这点很肯定。”瞧？对此没有任何的不确定。“我们肯定你是那位拥有它的。我们没有被一切异教之风摇动。我们知道你有永生之道，因为你所行的事，若不是神在他里面，无人能行，是的，与他同在。”尼哥底母也说了同样的话。

262 呐，比方说挪亚。挪亚听到的声音是无定的吗？不，先生。它是对的。我们有一个大洪水时期的毁灭，毁灭了整个世界，神

照着他所说的降下了水。为什么？因为神的道那样说了。科学被淹没，灭亡了。

263 瞧，救了挪亚的同一个东西，却灭了他的批评者。你们知道这个吗？同样的水。如果没有水，挪亚就不能得救。那漂起来的东西是方舟。所以，漂起方舟的那东西，也淹没了那些批评者。

264 今天，人们所取笑的这圣灵，将要拯救教会和定批评者的罪。同样的东西，瞧，同样的东西。那拯救的，也灭了……拯救信徒的，也定了不信者的罪。是的。所以，你瞧，要对神的道有信心。那是你能站稳在上面的东西，知道它是确定的。神所说的都是确定的。只要相信它。

265 现在让我们来看另一个人，在摩西时代的。呐，摩西曾试过用教育的方法，他试过用军事的方法，要拯救以色列人，因为他知道他生来就是为要做这事的。是他做这事的时候了。但他试图用自己的方式，他的教育，成立大协会或别的东西，从中搞出一个军事主张。用他自己的伦理，他失败了。仔细听着。

266 但是有一天，神藉着一个燃烧的荆棘抓住了他。看看神对那人所做的是多么一多么不合情理。神吸引他到了燃烧的荆棘边，对他说话。呐，神以前从未对他说话；他只是从书本里学到的。所以神对他说话。

267 那就是为什么挪亚知道他在讲什么的原因。神对他说话了。他就是这样知道的。他从神那里听到。瞧？某天当没有了……

268 摩西，他受过训练，高雅，哦，他可真是学者！哦！他真是军人！他心想：“靠着我一切的学问……我有哲学博士、神学博士、文学双博士，所能想到的一切博士。呐，我肯定知道要怎么做这事，因为我——我是埃及的智囊。”

269 我不在乎你是什么的智囊，当涉及到神时，那都没有用处。它是愚拙的。你的智囊在神看来是愚拙的。瞧？“神说：因为我的道路高过你们的道路，我的意念高过你们的意念。”瞧？所以你最好的智囊……

270 就像保罗说的：“我到你们那里去，不是像智慧者那样用委婉的言语对你们说话。因为我若那样做，你们的希望就会建在…

…” 保罗本可以那样做，因为他是个聪明人。他说：“我本可以那样做。但那样的话，你们就会依靠人的哲学。但我到你们那里去，是用圣灵的大能和复活，叫你们的信心是在乎神。”就是这样。因为另一个是无定的声音。而**这个**是确定的，没错。瞧，挪亚有……对不起。

271 摩西试过靠一个无定的声音，就是用他的伦理。他的教育是无定的。但有一天，他听见一个确定的声音。哦！现在我感到振奋了。是的。他听见一个确定的声音，因为他看见了一道光悬挂在荆棘中。“把你的鞋子脱掉，因为你所站的地方是圣地。”神说：“我听见了我百姓的哀声，我记起了我的话。”阿们。对此没有任何无定的事。“我记得我所告诉以撒、雅各、亚伯拉罕和他们所有人的事。我记得我的应许。我没有忘记它们。我看见那些人的哀声，时间近了。我要打发你去，摩西。”

摩西说：“我怎么能回去呢？”

272 听着。“我必与你同在。”对此没有任何的不确定。

273 “我怎样与摩西同在，也必照样与你同在。”瞧？“我也必照样与你同在。”对此没有任何无定的事。“我必与你同在。”

多年以后，神告诉约书亚：“我怎样与摩西同在，也必照样与你同在。”

“我要怎样夺取那些有高大围墙的城呢？”

274 “我……你不需要弄清楚这个。我与摩西同在。我也必与你同在。凡你们脚掌所踏之地，都是你们的产业。只要继续走。瞧？在你平生的日子，必无任何东西能在你面前站立得住。”对此没有任何的不确定。“我必与你同在。”

神对摩西说：“我必与你同在。”

275 现在我要你们注意，当一个人听到神的声音，亲自听见神的道。呐，你可以听到它。你说：“瞧，神来到我这里。”是的，先生。我可以站在这里讲道，直到一直到十年、二十年、三十年、五十年后我倒在讲台上死了，你也听不到它，除非神向你启示他的道。你可以坐在座位上。你用不着在燃烧的荆棘旁

边。可能你比你所想的还更近了。只要坐在那里，让神在道中对你说话。

276 “我得放弃我现在所过的这种生活方式。我必须正确。”那是神，神在他的道中，向你显明他自己。“我应当让我的生活与神和好。”那是神。那肯定是神。“有一天我必定会死。”你肯定要死的。“我必须在审判的时候交代。”你肯定要在审判的时候交代。

277 你的审判是在哪里，是在那边你得不到怜悯的宝座上，还是在这里你能得到怜悯的宝座上呢？呐，这是你的选择。那是像在伊甸园里的树，一棵生命树，一棵死亡树。扔掉它，你就会死。现在接受它，你就会活。现在你是法官，瞧，你是那个必须决定的人。现在你是法官，但那时神是法官。你现在是法官，不管你要不要。那时神是法官，不管你接不接受。所以你必须决定你要做什么，这取决于你。每个人，像亚当和夏娃，对和错都摆在每个人面前，你必须下决定。

“我必与你同在。”

278 “我要怎么回去告诉我的老板我得救了，被圣灵充满了呢？”

“我必与你同在。”

279 “我要怎么告诉我丈夫我再也不凶恶了？我怎么能够做到那一点呢？”

“我必与你同在。”

280 “我怎么能告诉我妻子，我一我生活不正确，做了错事呢？我怎么能做到呢？我怎么可能再站在我家人面前呢？他——他们知道我咒骂人、胡闹、做了我所做的这些事，回去告诉他们‘我是个基督徒’，他们怎么会相信我呢？”

神说：“我必与你同在。”

281 它会使你做你认为你不会做的事。看看摩西，这使他举止多么极端。他做了什么？那个八十岁的人……

282 你说：“哦，伯兰罕弟兄，现在我一我是个中年人、一个老人了。或者……”我不在乎你有多老。那一点关系都没有。哪一天神能使你安静下来，对你说话，让你能听见他的道，那就是

神对你说话的一天，无论你的年龄大小。“伯兰罕弟兄，我怎么能做到这一点呢？”

283 看看摩西，八十岁了。埃及把整个世界都征服了。他们手里掌握了所有的军事秘密等东西。摩西让他妻子跨坐在一头老骡子上，把革舜放在她膝上。第二天早上他手里拿着一根弯曲的杖就去了，花白的胡子像**这样**往下垂着，或许他的秃头像那样闪着光。这头老骡子就从那里下去了，他牵着这头老骡子。他大喊：“荣耀归神！赞美主！”

有人说：“摩西，你去哪里？”

284 “下埃及去接管一切。”

“多么荒唐！”

285 但当一个人跟神说过了话，他里面有神的声音，神的道在他里面！“你们若常在我里面，”《约翰福音》15章。“你们若常在我里面，我的话也常在你们里面，凡你们所愿意的，祈求就给你们成就。”瞧？没有任何的不确定。它必成就。是的。没有任何的不确定。

286 摩西，“你怎么……”摩西可能对神说：“我要怎么做呢，这不成了一个人的入侵了吗？我一个将近八十岁的老人怎么能，我要怎么下到那有大军队和几百万人的地方去，接管它呢？”

287 “我必与你同在。”他只要知道这个就够了。他去了。他去了。他下去了。他也接管了。为什么？他肯定他所听见的声音是对的。

288 今早你听见的声音也是对的，因为这是神的道。

289 希伯来少年在烈火窑里，他们怎么知道他们能得拯救呢？他们说：“我们的神能救我们。”神以前从未这样做过。“他能将我们从这烈火的窑中救出来。但不管怎么样，我们肯定他能。”对此没有任何的不确定。“我们就知道他会这么做，即使没有，我们也不跪拜你的像。”

290 “我们不去参加那个晚会。我们不想抽那些烟。我们不想喝那些酒。我们不想说那些谎言。我们不想犯奸淫。我们再也不想离开我们的丈夫、我们的妻子了。我们肯定神能救我们。”

291 “哦，如果你这样做，他们就会把你从掷骰子的游戏里赶出去。他们就会把你从纸牌晚会和女士互助会里赶出去。”

“我不在乎他们对我做什么。神能救我。”

292 “你知道他们会做什么吗？他们会叫你老古董。如果你那样做，让你头发再长长。穿那些长衣服，举止像个女士。你知道他们会做什么吗？他们会叫你老古董。”

293 “我不在乎他们做什么。但神能救我，那是我今天所追求的事。神能救我。就是这样。”

294 “嗯，这个夏天你要是不穿短裤的话，苏茜会说什么呢？”

295 “我不在乎苏茜说什么。我想知道神说什么。因为苏茜有一个无定的声音。但神是对的。那是一个确定的声音。”他能救他们。

296 神告诉亚伯拉罕他将要生一个儿子，他等了二十五年后，他有多肯定呢？亚伯拉罕，一个老人，在人们中间有良好的声誉，你能想象到吗？有一天，神对他说话，说：“亚伯拉罕，我要使你成为‘多国的父’，现在要改变你的名字，叫你亚伯拉罕，从亚伯兰改成亚伯拉罕。我要叫你妻子，从撒莱（莎拉）改成撒拉，‘公主’，我要改变她的名字。现在你们两个是……亚伯拉罕，让我看看，你七十五岁，她六十五岁。从她大约十六、七岁的时候，你就跟她同住，因为她是你同父异母的妹妹。你一直跟她同住。当她还只是个小姑娘的时候，你就娶了她，但是你们没有孩子。我——我要做这事。嗯哼。我要给你一个孩子。亚伯拉罕，你相信我吗？”

“是的，主啊，我相信你。”

“瞧，他们——他们会说你‘疯了’。”

“哦，那没关系，主啊。没关系。”

“你告诉他们你要生一个孩子。”

297 瞧，他走过去，抓住撒拉，说：“亲爱的，你知道吗？我们要生一个孩子。”

“什么？一个孩子？”

“是的。”

“你怎么知道呢？”

“神那么说了。”

298 “阿们。亲爱的，没错，我们要有孩子了。瞧，你知道我要做什么吗？你给我一点钱。我要下去买一些小鞋子。我要买些尿布和别针。我们要为这个婴儿做好准备，瞧，因为他就要来了。是的，先生。”所以她就去了商店。

299 我能听到他们下去看医生，说：“医生，你知道吗？我要你在医院里做好准备。我们要生一个孩子了。”

300 “嗯，嗯，嗯，嗯，嗯！哼！你说你叫什么名字？”

“亚伯拉罕。”

301 “嗯哼。是的。是的，先生。对不起。我今天很忙，你瞧。”

302 回去，他说：“喂，你赶紧找当局来给这个老家伙检查一下他的头脑。嗯，他七十五岁了，还有那个坐在那里、肩上披着一条小围巾的老妇人，像个祖母，说她要生一个孩子。哦，那不是一那不是他拉的儿子吗，他从北方的示拿，从北方的塔那里来到这里？那不是一那不是……那不是他的儿子吗？”

“是的。”

303 “哦，那可可怜的老人在外面晒了太多的太阳。他可能中暑了。他有点疯了。瞧？是的。”但那是无定的声音。

亚伯拉罕有一个确定的声音：“神那么说了。”

304 “哦，”当局说：“他一直都是个很忠厚的老人。我知道很多时候他周济寡妇。他周济人。他们——他们……老太太也很不错。我不想把他们锁起来或什么的。我们还是别给他们戴上枷锁拴在外面的树上，以及类似的事，那他们就更糟糕了。我告诉你，我们只要密切注视他们，你知道。”他们密切注视他两人。“嗯哼？嗯哼？”何等无定的声音！

305 但亚伯拉罕知道那个声音是确定的。第一个月过去了，他说：“亲爱的，你感觉如何，有什么不一样吗？”记住，你们女士们，二十八天，她已经过了很久了，大约四十岁就过了。现在她六十五岁了。“亲爱的，你感觉如何？”

“哦，亲爱的，没有两样。”

306 “荣耀归神，不管怎样我们都要生孩子的。”没有任何的不确定。“确定的。我敢肯定。是的，先生。我肯定我们要生孩子。”

“亚伯拉罕，你怎么知道你要生孩子呢？”

“神那么说了。不管怎样都要生孩子。”

307 哦，第二个月，第三个月，第一年，“亲爱的，感觉什么不一样吗？”

“没有。”

“还没有任何事发生吗？”

“没有。没有。”

“哦，荣耀归神！不管怎样我们都要生孩子。”

308 “亚伯拉罕，我听你说你要有一个孩子。嘻嘻！嘻嘻！”那是一个无定的声音。瞧？

309 但亚伯拉罕已经听见了另一个声音，就把所有的声音都淹没了。“荣耀归神。不管我们要等多久。反正会有孩子的。”

“亚伯拉罕，你怎么知道呢？”

“神那么说了。”

“呐，神，他下来对你说话了吗？”

“是的。”

“你怎么知道呢？让我听见他？”

310 “他对我说话了，不是对你。嗯，你去忙吧。”他说：“去忙吧，你们这些老不信的。不管怎样你们都不会信的。但我相信他，瞧，只管继续吧。”就是那样。“我不管怎样都要生孩子。”二十五年过去了。

311 但在那个时候来到之前，他们嘻笑。神说：“你们知道吗？我要把你们从他们中间带走。整理你的衣服等等；准备好。出去，从那群不信者中间分别出来。我要在这边给你一个小教会，有些人会相信你。离开那个又老又冷的形式化的宗派。从这里出去。单独与我同行。”神从未祝福他，直到他彻底地那样做了，从所有的不信中分别出来。

312 神永远不会祝福你，直到你做同样的事。把你所有那些古老的迷信除掉，“或许是这样的，或许不是这样的。”

如果你今早来接受代祷，你要带着真正的信心上来，“神这么说了，就没问题了。”是的。“神那么说了。”就这么简单。“神那么说了。”主说了，问题解一解决了。不用再争论、再去想了。好的。

313 呐，二十五年后，这时亚伯拉罕已经成了一个老人。他一百岁了。撒拉九十岁了。现在想一想，一个老奶奶，肩头上披着一条小围巾，戴着一顶沾了灰尘的帽子。一个爷爷，你知道，像**这样**。“亲爱的，你感觉如何？”

“没有两样。”

“不管怎样，一定会生一个孩子的。荣耀归神！”

314 一天，他刚好抬头看，有三个人走过来。他们坐下来。其中两个下去所多玛传道了。

315 他说：“亚伯拉罕，你妻子撒拉在哪里？”哦！咻！记住，耶稣说这事要再次发生，你知道，那同一位天使。

亚伯拉罕认出他们是天使。瞧？他听过那个声音。当他听见那个人说话，它有些特别，使他能认出那是同样的声音。瞧？他知道那是同一位。

316 他说：“撒拉？”就悄悄地进去，说：“亲爱的，赶快悄悄地出去，快点把壁炉打扫干净，把麦子碾平，和点面，拿楔子，把面放进那个破筛子上。”你们记得这些东西吗？“筛一些细面出来。”

317 你们多少肯塔基人记得这个？哦，你应当记得。我见过妈妈拿那东西敲打，“砰砰砰，”刮啊，刮啊；再“砰砰砰，”把面都筛出来，然后给我们做一些玉米饼。然后一然后在煎锅里熬那些肉皮，你知道，或者是在锅里，把油放进去。眉豆和芜菁叶，吃起来相当好。然后一然后当苹果汁发酵了，就成了醋，你知道，把上面所有的真菌都除掉，在上面蘸一点醋。味道很好。然后一然后……

318 我看见撒拉在外面的这个壁炉上烤了这些玉米饼。亚伯拉罕出去，要看看从哪里找到一头肥牛犊，杀了，预备好了，拿进来。

319 他出去，说：“这个人很不一样。我以前听过那个声音。我知道他衣服上都是灰尘等等，他坐在那里擦脸，那样四处观看。但我告诉你，我认得那个声音；因为它不是无定的声音。因为我在二十五年前就听过这声音。亲爱的，我们一直以来都信任它。这个人很不一样。我不知道为什么，但我相信这个人很不一样。”好的。

320 他们吃的时候，他出去了，他拿了苍蝇拍，赶走所有的苍蝇，你知道，然后坐下。过了一会儿，其中两个开始俯看所多玛。他们就往那里去了，一位现代的传道下去那里向他们传福音。

321 亚伯拉罕同这人坐在那里，这人背对着帐棚。他说：“亚伯拉罕，你妻子撒拉在哪里？”

说：“在你背后的帐棚里。”

322 那人说：“到明年这个时候，我必照着我向你做的应许到你这里来。”亚伯拉罕知道那个声音是确定的。

323 发生了什么？天使一离开，撒拉马上就变成了一个年轻漂亮的妇人，变回去了，表明神也要对亚伯拉罕的每个后裔都这么做。那个老奶奶变成了一个年轻妇人。亚伯拉罕，他不再驼背了，花白的胡子不见了，他又成了一个年轻人。

324 他们旅行了一趟，走了三百英里，下到基拉耳。他们到了那里，那里的非利士王亚米比勒正在找老婆。他环顾四周的那些美貌的非利士女子。她们很漂亮。他环顾四周，看见那些非利士女子，说：“不知怎的，我就是个也选不中。我就是……”一天他看见撒拉下来，一个一百岁的奶奶。他说：“那才是我一直等候的人。就是她。是她。”于是他就把撒拉带走了，想要娶她。

325 神在梦里向他显现，说：“你要娶她吗？”说：“那是我先知的妻子。”说：“你就跟个死人一样。”

他说：“主啊，你知道我的正直。”

326 这没有任何的不确定。他说：“你把这妇人归还他。不然我再也不听你对我做的任何祷告。我什么也不会听。因为他是先知，你把这妇人还回去，归还他。因为我……”因为他需要一点钱，那是这一切事发生的原因。他们需要一点钱。“所以你出去，把他妻子归还他。你若不归还，你就跟一个死人差不多。”对此没有任何的不确定，因为神已经使他家中的妇人不能生育。这是完全正确的。

327 他出去，说：“亚伯拉罕，你为什么这样做呢？”

328 他说：“嗯，她确实是我妹妹，正如我告诉你们她是。但是，”又说：“她后来成了我妻子。”

329 接着就走了。他是什么？过了这些年，当他们变回去时，就是那个小婴孩出生的时候。一天，神说：“将他带到一座山上，割断他的喉咙。”哦！

330 《创世记》22章，亚伯拉罕带这个婴孩上去那里。带着小以撒，哦，他已经不是婴孩了，大约十四岁了，把卷发这样梳在后面。亚伯拉罕拿出刀来，这位老父亲颤抖的手；毫无疑问，你知道，他努力地忍受着，哽咽。“我独生的儿子。我已经等了这些年。哦！我从未有一个儿子。看看他。看看他。他是我独生的儿子，可怜的小家伙。但是神啊，你告诉我这样做。我知道要信任你的话。我不知道你要怎么成就这事。但是主啊，你把他给我，如同从死里得到一样。”

331 如果你们想记下来，《希伯来书》11:17到19节。让我们翻到那里，看一下。《希伯来书》11章，7……到19节。我们等一下就结束。11:17，好的。

亚伯拉罕因着信，被试验的时候，就把以撒献上；这便是那……领受应许的，将自己……独生的儿子献上。

论到这儿子，曾有话说：“从以撒生的才要称为你的后裔。”

“他以为”……第19节。

**他以为神还能叫人从死里复活；他也仿佛……从死中
得回他的儿子来。**

332 亚伯拉罕说：“主啊，如果你要……从前当我不生育时，我一无所有。我是个罪人，你使我成了一个人物。你给了我一个应许。这就是了，你把这儿子给了我。我等候了二十五年，他才来到。十四年后，他是个少年人了，是他妈妈心里的骄傲。我将他从家里悄悄地带了出来。不让……他妈妈不会理解的。但是主啊，我理解你，我知道你的声音是真理。现在你告诉我我把他献上，杀掉他。你告诉了我，藉着我，藉着我，我将是多国的父。藉着这个孩子，你要用这个孩子，藉着他……当你向我做这个应许，那天我把那些肉切开，那个小白光从中经过，你给了我一个应许，根据这个孩子，你要兴起你自己的儿子。阿们。你要带来你自己的儿子。藉着我儿子的后裔你要带来你的儿子，他要拯救万民。主啊，我不知道你要怎么做这事。这不是我的事。但我知道它的确定性。我知道你应许的确定性，我满心相信我得到他，如同从死里得到一样。我满心相信你能叫他死里复活。如果我把他杀掉，你能又叫他复活。主啊，我要相信你的话。”

333 他抽出刀。说：“再见了，以撒。”亲吻他。往后举起。

334 神说：“等一等，亚伯拉罕。等一等。我知道你相信我。我知道你爱我。你住手。”

335 就在那个时候，他听见身后有东西。一看，有一只公羊被扣在树丛中。那只公羊是从哪里来的？它是从哪里来的？他离文明一百英里，在偏僻的旷野里，那里有狮子、狼、豺狗和各种那样的动物，会杀死羊的。他在山顶上，那里没有让羊生存的水和别的任何东西。一分钟前它还不在那里。亚伯拉罕回头看，一分钟之后它就在那里了。耶和華以勒！神说……

336 亚伯拉罕抬头看，说：“你是耶和華以勒。”**耶和華以勒**是什么意思？“你能预备你所说的任何东西。如果你这样说，事就那样成了。你能使它成就。”

337 他……他做了什么？他必须听到挪亚所听到的同样的声音。当“神要怎么从空中得到水呢？”

338 “我不知道。但他是耶和华以勒。他能在上面那里预备水。”

339 “神要怎么把一个人从地上提上去，领他进荣耀里呢？”我无法告诉你。“我们很重。我体重 150 磅。我体重 200 磅。”我不在乎你有多重。他是耶和华以勒。“运输工具要怎么临到？”我无法告诉你，但是时候到了，他就会有运输工具在那里。

这样说是为了我今早坐在这里的黑人朋友们。在南方有个老黑人去哪里都带着圣经。他说……他的老板取笑他，因为他说他找到了一个让他真心感受得到的信仰。他老板说：“根本没有什么真心感受得到的信仰。”

他说：“老板，有一样东西是你所缺乏的。”说：“据你所知，没有什么真心感受得到的信仰。”瞧？但他知道的不一样。

说：“你拿那本圣经干什么？你又不会读。”

340 他说：“我相信它。”说：“我从头到尾都相信；我连封皮都信。因为，”他说：“封皮上写着‘圣经’。”

说：“我猜想你相信圣经里面所有的故事，是吗？”

341 他说：“是的，先生。”说：“我相信神所说的一切。凡是神告诉我的，我都相信。”

342 老板说：“呐，听着，桑宝，你不能那样做。”说：“呐，如果神告诉你从那个石墙跳过去，你也要这样做吗？”

他说：“是的，先生。我就会从那个石墙跳过去。”

343 老板说：“石墙没有洞，你要怎么跳过去呢？”

344 他说：“如果神告诉我‘跳过去’，那当我到那里时，他会给我弄出一个洞的。”那是对的。是的。

345 神必持守他的道。对此没有任何的不确定性。当神的号角——福音的号角在你耳中吹响时，那是确定的。阿们。持守住它。哦，哦，它是确定的！

346 为什么现在所有的人……我们已经超时了，再讲一点或讲两处经文，我想我这里有把它们记下来。为什么所有的人这样做呢？因为他们听见了神的声音。呐，现在要赶快了，在大约三、四分钟里把它结束掉。

347 耶稣在地上时，他说：“我有能力舍去生命。我也有能力再次把它取回来。”呐，对此没有任何的不确定。“我有。”不是“我将有”。而是“我现在有。我有能力舍去生命。我也有能力再次把它取回来。”好的。

348 马大，她失去了兄弟拉撒路后，听见耶稣说：“我要去叫醒他。”说：“你们把他葬在哪里？”呐，他……

349 马大打发人去，说：“耶稣，来医治我的兄弟。他病了。”耶稣从未理会它，继续走。她和马利亚又打发人去。他们又继续走，他从未理会。

350 不久后，拉撒路死了，埋在坟墓里。他发臭了，躺在那里四天了。他的鼻子已经塌掉了，身体里面有蛆了，包在那些衣服里。他们滚过石头堵在坟墓上面，他们在东方是这样埋葬死人的。只有一个洞，然后把一块石头堵在洞上面。那就是坟墓。

351 接着你知道，他们说：“耶稣来了。”马大就披上围巾，走到街上，这个年轻漂亮的姑娘。她跑到那里，说：“主啊。”注意她的态度。有一天，她听见了一个声音，这声音是确定的。她知道耶稣身上有一些非同寻常的东西。她说……

352 呐，如果她去说：“因为你传道反对我们的宗派，我们就从它里面出来了。我们做了这一切，因为你做了**某某**事情。我们对你有信心。现在我们——我们成了城里的话题。人人都在说：‘现在你的圣滚轮牧师在哪里呢？瞧？这是有需要的时候。他在哪里呢？他跑掉了。瞧？他在哪里呢？那些神医在哪里呢？’”

353 莱特弟兄，你是否还记得你的那些基督会的传道人这样对你说。是的，先生。

354 “他们在哪里呢？在哪里呢？这一切是怎么回事？你瞧，现在都怎么啦？”

355 不久后，看来她是有权责备耶稣，对他说一些事，说：“我叫的时候，为什么你不来呢？”但是，瞧，那不是接近神的方式。

356 不要质疑。她知道这声音是确定的。她走上去，说：“是的，主啊。”

357 “主啊，如果——如果他们接手在我身上，我怎么知道我要痊愈呢？”那不是你的事。瞧？

358 你唯一要做的事就是知道那个确定的声音，“神这样说了。”相信它然后往前走。神这样说了。瞧？是的，先生。这是神的道。

359 呐，首先你知道，马大跑来到那里。她说：“主啊。”哦，我喜欢这点！瞧，她照着耶稣的身份称呼他。耶稣是她的……“主啊，你若早在这里，我兄弟必不死。”瞧？说：“就是现在，你无论向神求什么，神也必给你。”对此没有任何的不确定。没有。瞧？瞧？

360 当两个确定相遇的时候就是这样。瞧？当两个无所不能相遇的时候就是这样。瞧？马大拥有一个无所不能，她对基督有无所不能的完全信心；基督是无所不能的。瞧？马大对基督有完全的、无限的信心，知道他是主，知道他无论向神求什么，神也必给他。换句话说，马大说：“你只要说话，你只要这么做就够了。你无论向神求什么，神也必给你。”

那是在……那是一那是无所不能，万能的，因为主这样说了。瞧？好的，他是万能的。当那两个能力、两个无所不能的能力相遇的时候。那是一个连接。

361 当这条线**有**一百五十伏电压，而**这**条线也有一百五十伏电压，当它们碰在一起时，你两头就都有一百五十伏的电压了。瞧？

362 当你有了至高无上的能力，当耶稣说：“手按病人，病人就必好了，”你对那个是真理有至高无上的信心，你就需要一位至高无上的神，他做出了至高无上的应许，至高无上的结果就会出现。阿们。就是那样的。瞧？

363 注意马大。她来了，她说：“主啊，你若早在这里，我兄弟必不死。就是现在，你无论向神求什么，神也必给你。”

耶稣说：“你兄弟必然复活。”

364 马大说：“那是真的，主啊，他必在一在末后日子里复活。”为什么？她听过了神的道。她知道那是一个确定的声音。“肯定的，主啊，他必在末后日子里复活。他是个好孩子。他必在末后日子里人类复活的时候起来。”

365 耶稣说：“我是。”对此没有任何的不确定。“我是复活，我也是生命。”哼！咻！“我是复活，我也是生命。信我的人虽然死了，也必复活。凡活着信我的人，必永远不死。”对此没有任何的不确定。“你信这话吗？”

366 她说：“是的，主。我相信你绝对跟你所说的相符。你是神的儿子，是那要临到世界救我们的。我相信你无论做什么或说什么，都是完美的。你完全没有任何不确定性。”

“你们把他安放在哪里？我要去叫醒他。”

367 呐，不是一不是“我要去看看我能不能；我要去试一试，我要去看看我对此能做什么。”不，没有任何的不确定。“我要去叫醒他。”

368 为什么？父已经告诉他了，他有神的应许，这应许是真的。他有神的应许。因为他在《约翰福音》5:19说：“子凭着自己不能做什么，乃是看见父所做的。”神所要做的，他已经有异象了，所以神对此很肯定。没有无定的……

369 “我不是去试。我要去做成。”阿们，阿们，阿们。哦，我真希望能把这点像螺丝锥一样，把它拧进每个人里面。嗯哼。瞧，不是“我要去试试，我要去看看我能不能。”“我要。我要去叫醒他。我不是去试试。我要去做成。我要去叫醒他，”他做成了。哦！没有任何不确定的。没有，没有。“我不是试。我已经有了应许。”

370 耶稣离一离一离开时，他没有撇下我们，说：“哦，我要告诉你。你们都往普天下去，组织大组织。哦，你们要有几百个组织，但那都没问题。”那就成了不确定的了。那是人所做的。

371 这是他离开前要确保我们不会被欺骗时所说的。他说：“还有不多的时候，世人不再看见我。那是不信者，那些人都被不信

塞住了，他们不再看见我。你们却看见我，因为我，我，我要与你们同在，甚至在你们里面，直到世界的末了。”

372 《约翰福音》14:12，耶稣说：“我所做的事，你们也要做，并且要做比这更大、更多的事。”查考希腊文，这个词绝对是说：“你们要做更多的事。”因为什么？他是，当时神只在一个人里面。现在神在他整个的教会里。你明白吗？那时神在一个人里，现在是在所有相信他的人里面。“你们要做比这更多的事，因为我往父那里去。我要回到我原来所是的那道光里，就是引导以色列人经过旷野的那道光。我要回到那道光里。不久后，我又要回来。”瞧？《约翰福音》14:12，“我所做的事，你们也要做，”他说：“并且要做比这更多的事。”

373 在《马可福音》16章，当他要离开时，他说：“你们往普天下去，传福音给凡受造的听。信而受浸的必然得救；不信的必被定罪。这些神迹必随着……”是可能吗？不。是“必定！”它们是确定的。

374 “哦，你知道，我们相信那个，当然，我们是活在另一个时代，”宗派是那样说的。那是无定的。

375 但耶稣说：“它们必随着，它们必定随着信的人。”他们要做什么？“他们要赶鬼，说新方言，手按病人，病人就必好了。”哦，弟兄！

376 不是“他们，或许他们要做这个。他们——他们可能将它改变，从中搞出一个宗派。”不，不。“这些神迹，哦，他们仍然是信徒。”哦，不。不，不。

377 “这些神迹必定，它们必随着信徒。”他仍然是一样的神。他不是死的。基督徒法典怎么能说耶稣从死里复活了，却否认他昨日、今日、一直到永远是一样的呢？

378 在《马太福音》17章，你们都想记下来，《马太福音》17章—《马太福音》17:2，你们在变像山上发现，呐，如果你有，如果你有希腊词典，你看一下那里，在变像山上。他说：“耶稣变了形象。”我相信那是……让我看看我是不是说对了，呐，《马太福音》17章。我把它们都记在这里了。

过了六天，耶稣带着彼得、雅各，和雅各的兄弟约翰，暗暗地上了高山……

就在他们面前变了形象……

379 呐，你们知道真正的希腊词说他做了什么吗？在他们面前“变了形象”，“他改变了样式”。

380 哦，我们还有多少时间？[内维尔弟兄说：“一整天。”—编注。]再一再忍——一会儿。我必须把这点讲透。有个东西非常强烈地临到我，使我必须说出来。原谅我。呐，午—午餐，豆子不会烤焦的。随—随它去吧。好的。

381 他仍是一样的。他从未改变。他仍是一样的。《希伯来书》13:12 和 13 节，说：“耶稣基督昨日、今日、一直到永远是一样的。”瞧。如果我们相信他复活了，如果他不是死的，他不在坟墓里，他是活的。他昨日、今日、一直到永远是一样的。你们相信那个，是吗？

382 瞧，当他变了形象时，他做了什么呢？希腊词说：“他改变了样式。”哦，注意！看看复活的次序。刚才临到我的就是这个。注意。首先出现的是什么？他……

383 在下一章这里，在 16 章，耶稣告诉门徒：“站在这里的，有人在没尝死味以前必看见神的国带着能力降临。”换句话说，他们要做什么？他们要看见神国的先兆，他们要知道复活和神降临的次序。瞧，在 16 章。

384 这里说到耶稣上到那里，他，发生了什么，他的样式改变了。换句话说，他以另一个方式被启示出来。你们能听懂我讲的吗？

385 那天晚上，我们发现启示在阿帕卡勒帕斯里是什么，阿帕卡勒帕斯是什么意思？一个雕刻家，雕刻某个东西已经完成了，接着他所做的，就是把帘子揭开，说：“这就是了。”

386 他在这里再做什么呢？他是在另一个样式里启示自己。他是在什么里呢？一个得了荣耀、变了形象的状态，他的再来，他再来的方式，得了荣耀的基督，变了形象。他的衣裳明亮如日头。哦！哦！他站在云里，他要驾着荣耀的云降临。他被一朵云遮

盖，不是一点白色的雷雨云团。乃是他驾着荣耀的云降临的云，众天使都随着他。哈利路亚！哦！那是他降临的方式，驾着荣耀的云降临。

387 注意，他们看见他站在那里。在这之前，摩西和以利亚向他显现。注意这个……

388 摩西是指什么？摩西代表已经死了、睡在坟墓里的人，因为摩西死了，被埋葬了。没有人知道他埋在哪里。但他代表耶稣来的时候睡了的人。

389 以利亚代表改变的人，那些用不着死的人。瞧？就是这样。瞧？

390 彼得、雅各和约翰代表以色列余剩的人，他们站在那里说：“看哪，那是我们素来所信靠的神。”他们就是那十四万四千人。（伍德弟兄，你在哪里？就是这个。）瞧？就是这样。彼得、雅各和约翰，当耶稣回来的时候，三个人要做见证人。

391 首先是什么？复活，摩西和（连接词）以利亚向他显现。瞧？死人的复活，和用不着死的人被改变了，站在他面前。哦！他站在那里，得了荣耀。

392 彼得、雅各和约翰在那里；犹太人余剩的人，看着，说：“那就是他。那就是他。”那是主再来的次序。明白了吗？就是这样，复活。就是这样。哦，这有多美啊！

393 呐，注意，他唯一做的事，就是脱掉人类的面具，成为一个荣耀的状态。瞧？他改变了样式。

394 呐，不是一不是三个人，像他们宗派今天想说的。哦，弟兄！不是三个人，不是三个。改变！不是三个人，而是同一位的三次变化。哦！天哪！一次他作为父显现；他脱掉面具，他成了一个儿子；现在他脱掉了肉身的面具，他是圣灵。不是三位神，而是同一位神的三个变化。哦，主的名是应当称颂的！同一位的三个变化。明白吗？

395 呐，当他在地上时，他是火柱，引导以色列人。对不对？后来他成了肉身，在神的儿子面，以便为整个人类尝死味，成为赎罪祭。你们相信这个吗？今天他是什么呢？同样的耶稣。同

一位（什么？）昨日在父职里，同一位在子职里，同一位在圣灵的形式里，同样的光。

396 保罗在去大马士革的路上，被一道光击倒。他说：“主啊，你是谁？”

他说：“我就是耶稣。”嗯哼。是的。

397 它是什么？他三次脱掉面具。

398 从火柱脱掉面具，成了（什么？）一个除去罪的人。

399 接着脱掉作为人的面具，又回去成了叫做圣灵的灵；一个人的灵回来，降在你身上，在你里面，同样的工作。哼！教会，你们明白了吗？对此没有任何的不确定。“我所做的事，你们也要做。因为我必与你们同在，甚至在你们里面，直到末了…？…世界的末了，时间的末了，一切事情的末了。我必与你们同在，做同样的工作。”呐，对此没有任何的不确定。

400 但你听见他们一些人说：“哦，你必须得是长老会的。你必须得是卫理公会的。你……我们浸信会拥有它。我们五旬节派拥有它。”那些都是错的。那些是谎言。那是无定的。五旬节宗派有三十个不同的组织，五旬节派怎么能拥有它？哪一个才是它呢？卫理公会有原始卫理公会、自由卫理公会，卫理公会乘卫理公会乘卫理公会，卫理公会怎么能拥有呢？我想是有六十多个不同的浸信会组织，以及许多不同的天主教组织等等。他们都在哪里呢？是哪一个呢？那些是无定的声音。

401 但当你听他：“我昨日、今日、一直到永远是一样的，”那是一个确定的声音。

402 若吹无定的号声，谁能预备打仗呢？它是什么呢？哪里能，他们怎么能呢？有九百个不同的组织，他怎么能做呢？好的。你们做不到的。

403 在《使徒行传》2:38，他说：“你们各人要悔改，奉耶稣基督的名受浸，叫你们的罪得赦，”对此毫无不确定，“就必须受所赐的圣灵。”不是“可能你会，或许你应当。”而是“你必”。什么时候？你悔改了的时候。呐，你可以没有悔改就进去，你是不会得

到的。但当你完全悔改，相信主耶稣基督，你就要得到。没有任何的不确定。“就必须领受所赐的圣灵。”对不对？

404 当他说：“手按病人，病人就必好了。你们奉我的名无论求什么，我必成就。”没有任何的不确定。那是确定的。这些神迹，“我必与你们同在。”

405 呐，你说：“哦，我们的教会不相信那样的事。”嗯，那只是无定的声音。

406 圣经这么说的。他亲自说：“我必与你们同在。我曾经做过的事，我要一直在你们里面做；与你们同在，直到世界的末了。那些信我的人，他们接手在人身上，如果那是病人，病人就必好了。他们必好。”不是“或许他们会”。

407 “琼斯好了，但约翰逊没有好。”那跟这没有一点关系。如果约翰逊像琼斯一样相信，他也会好的。对不对？

408 没有任何的不确定。没有任何的不确定。“到我这里来的，我总不丢弃他。”没有任何的不确定。

409 “哦，主可能不会接受我。”哦，你这个可怜被迷惑的人！

410 听着。让我作为主的仆人告诉你。凡到他那里去的，没有他不接受的。“你们的罪虽像朱红，必变成雪白。”没有任何的不确定，“我可以赦免一部分，可能你做了**这个**做了**那个**，我要因此而怨恨你们。”“必变成雪白。”

411 “哦，我对我丈夫所做的，我对我妻子所做的，我对我姐妹所做的，我对我兄弟所做的，我所做的，主不会赦免我。”

412 我不在乎你做了什么。没有任何的不确定。他必赦免一切。“虽红如丹颜，必白如羊毛。”没有任何的不确定。

413 “你们各人要悔改，奉耶稣基督的名受浸，叫你们的罪得赦，就必须领受所赐的圣灵。这应许是给你们和你们的儿女，并一切在远方的人，”现在注意，注意，你们极端的三位一体论者，“就是主我们神所召来的。”这个同样的处方，它在每个时代都有效……

414 不是“它可能是。过不久会一会改成‘父、子、圣灵’。”你这个可怜被迷惑的教师。

415 神不能改变。他是无限的。处方每次都有效，但你要以正确的方式给出去。是的，先生！呐，“要悔改，奉耶稣基督的名受浸，叫你们的罪得赦，就必领受圣灵。因为……”

它是什么？这个处方，这个浸礼，这个浸礼的形式，这圣灵，这个同样的能力！不是握手，说：“我要翻过新的一页，做得好点。”不，先生！“就必领受所赐的圣灵。神的能力降在你们身上，改变你的方式，说方言，按手在病人身上，赶鬼，做同样的事，像他们一样。”

多少？多久？

416 “到门徒就结束了。”如果你这样说，你就是一个假先知。如果你这样说，你就是一个假教师。

417 因为“耶稣基督”，圣经这样教导我们，“他昨日、今日、一直到永远是一样的。”使徒在这里说，“这应许是给你们和你们的儿女，并一切在远方的人，就是……”跟我一同说：“……就是主我们神所召来的。”多少？每个时代，每个世代，每个肤色，每个信条，不管是什么，就是神所召来的。如果神呼召你，他命令你奉耶稣基督的名受浸，领受圣灵，那么基督自己就住在你里面。没有任何的不确定，没有不确定。你有了圣经。哦，你站稳在它上面。你可以靠它生活。你可以死在它上面。你要在它上面活起来。荣耀啊！那是神的道。咻！哦！

418 就像给骆驼饮水的利百加，她所饮水的骆驼，她骑在这骆驼身上去见她的新郎。我们所传讲的这位神，这道就是神，在道里面的这位神，有一天将藉着圣灵之洗叫我们复活。我们的批评者将被那叫你起来到荣耀中去的同样的能力杀死。哦！起来骑在它上面。

你们生病的人，不要不信神。

419 利奥他们……我不知道……他分发祷告卡了吗？祷告卡分发出去了吗？比利今早没有来。他——他昨天感冒了。他——他……好的。现在怎么办？我们——我们不需要。我们不需要。听着。

420 你们相信我所传讲的是真理吗？你们全心相信它吗？它对你是一个确定的声音吗？

421 这听起来怎么样？耶稣给教会的第一个使命，《马太福音》10章，“你们去，这些……”我不是在念。我只是引用它，《马太福音》10章。我这里可以找到。“他叫了十二个使徒来，给他们能力能赶逐污鬼，医治病人，叫死人复活，赶出污鬼，医治大麻风。”对不对？藉着让人们相信，然后给他们按手。让人们相信，然后给他们按手。让人们相信，然后给他们按手。耶稣差遣七十个门徒出去时，那是他的第一个使命吗？

422 他给的最后一个使命是什么呢？《马可福音》16章，他差遣教会时，从我们的主嘴唇中所出来的最后的话：“你们往普天下去，传福音给凡受造的听。信而受浸的必然得救。不信的必被定罪。”

423 呐，记住，“他可能被定罪？他可能有机会吗？”他没有一个地上的机会。对此没有任何的不确定。如果他不信，就必被定罪。

424 什么样的神迹要随着他们呢？这些神迹，“哦，它必随着一些人，或许它会，可能它会”？这些神迹必随着他们。他们必相信医治。他们必相信赶鬼。他们必相信说方言。哦，他们必相信神所有超自然的工作，复活的耶稣与他们同工。那是真理吗？那是神最后的道吗？那么，想要在上面加添或从里面删减的人就是被咒诅的。事情就是这样的，事情就是这样的。

425 起初圣灵降临的时候，五旬节教会岂不是个喧闹的教会吗？童女马利亚，像喝醉了一样，在神的大能下摇晃，他们所有的人都像那样。众人说：“他们是新酒灌满了。”教会被按立时就是这样。每个教会被按立时也是这样。每次神有一个教会，都是同样的教会，因为它没有无定的声音。

“哦！哦，我们的主教说……”

426 我不在乎主教说什么。关键是神的道说什么！瞧？那个主教有无定的声音。如果他的声音吹出的是跟神的道同样的东西，他就是对的。如果教会举止不像过去那样，他就错了。如果你说你得到了，行为举止却不像，你就有问题了。因为那正是神的道说的，“每一个。”瞧，在……当他去到那里……

427 腓利去到那里，向撒玛利亚人传道。给他们按手，保罗下来……哦，是彼得下来，给他们按手。他们便领受了圣灵，做他们在起初所做的同样的事。

428 上去哥尼流的家，那里都是外邦人，希腊人等等。按手在他们身上，他们就领受了圣灵，像他们起初所领受的一样。

429 让我告诉你一件事。我是个宣教士，你们知道……呐，我相信宣教士是一个来来去去的人。那是宣教士。如果你去到那里待了下来，他们称那是宣教士，但那是定居移民，你只是改变你的住处。瞧？那不是宣教士。宣教士，他……保罗是宣教士，他没有留下来。他只是不停地走、走、走，一个宣教士。不是改变住处，而是不停地走，一个宣教士。

430 在宣教场上，我告诉你们，在一在非洲最下等的地区，去到那些丛林中的居民那里，他们很长时间甚至不知道他们是不是人。英国政府，当他们接管南非时，你进入一个小丛林里，那里有……你看见丛林，“嗡嗡”，像一群猴子摇动；四处看，什么也没有。再一看，穿过沙子，你看到一个黑脑袋四处张望。瞧？他把自己埋在沙里，跑开，挖沙子盖住自己，非常快。他们不认为他们是……他们很长时间认为他们是动物。但你知道他们是怎么发现他们——他们是人吗？他们有狗。狗不跟任何东西一同生活，只跟人生活。瞧？他们发现他们是人。

431 来看其中一个小家伙，来看其中一个——一个巴苏陀族人、尚加纳族人、科萨族人或任何部落的人，甚至不知道哪个是左手右手，总是说着：“布罗，布罗，布鲁，”你知道，那样说话。赤身的妇人、男人等等。我跟你们说你们要做什么。你只要让圣灵降在他身上，他所做的，跟圣灵降在你身上，你在这里所做的是一样的。对此没有无定的声音。他一生从未听过像说方言这样的事，瞧，他就对你说起了方言。

432 翻译的站在那里，这人站在那里，说：“布罗？（你想要得救吗？）”

“布罗哈。（是的。）”

“那上面还有人想……（噢布罗，布罗，布罗？）”

“举手领受它。（噢布罗。）”

433 哦，哦，哦！他上来，说方言；从未听过这个，对它一无所知。对此没有任何的不确定。那是耶稣基督昨日、今日、一直到永远是一样的。注意他。他要进入部落里，去为病人祷告。你用不着告诉他。

434 我们美国女人，你们教会会员。我这么说不是针对你们这里的人。这是在录音，你们知道。你们教会会员，在外面穿着短裤，像这样胡闹。每年你都脱掉一点，然后你穿短裤，特别短的短裤，特别短的短裤加特别短的短裤，所有那样的东西。瞧，你们这些被迷惑的、可怜的教会会员，你们比那些在非洲的人更糟糕，那天那些女的站在那里，一次三万个人接受了基督作他们个人的救主。你们在唱诗班里唱歌，在院子里穿着短裤割草，穿着短裤到市区去。你们比她们更糟糕。你们……在审判的时候她们要起来，让你们为自己感到羞耻。

435 我看见站在那里的妇人赤着身，只有一块布像这样遮在前面。遮住上面这部分，她们——她们的胸部，根本没穿什么。只有一根皮带，大约四到六英寸，**这样**一点点地围在腰间，挂在前面。男人也是，站在那里完全赤着身。不知道左手和右手。当圣灵的能力一降临，那些妇女就抱住双臂，没有任何东西遮盖胸脯，羞耻地抱住双臂，走开了。第二天她们就穿上了衣服。哈利路亚！对此——对此——对此没有任何的不确定。

436 圣灵会使你穿上衣服。你将……使你举止端庄。对此没有任何的不确定。你们不想要他吗？你们不喜爱事奉像那样的人——主耶稣吗？远离这些无定的声音。

437 哦，你是个受欢迎的人物，是的，一切都解决了。你以为你受欢迎。但是，亲爱的，你正在死亡。你以为你活着，你是在死亡。圣经说：“那好宴乐的女人正活的时候也是死的。”圣经说的。那不是无定的声音。经上说：“她是死的。”是的。对此不是无定的声音。它是确定的，弟兄。

438 神是圣洁的神。当一个人从圣灵生了，他是一个——他是一个候选人。他不但是这个，还是一个王；他是一个王子。他来自另一个国。他的国是在上头的。他被神的能力和同在充满。那样做的女人，穿上了衣服。男人生活正派，对妻子忠实。妻子生活

正派，对丈夫忠实。他们不要世界上的任何东西。他们思念上面的事。他们跟世界上的事了结了。他们在基督里是新造的人。他们是圣洁的，活出圣洁来；不是他们是圣洁的，而是圣灵管理了他们。他们没有自己的心思。圣灵在他们里面运行。那就是他们的举止对世人来说是疯狂的原因，因为他们是被另一个国度的灵所感动的。

439 哦，我知道是这样的，朋友。前我失丧，今被寻回。前我对那些事是瞎的，但我今能看见了。如此恩典，使我敬畏。恩典使我心得安慰。初信之时，当我归入基督时，即蒙恩惠，真是何等宝贵！

440 现在要结束了。为了救恩和医治，让我花一点时间来说这些话。

441 保罗·雷德是我的一个朋友。我认识他没有多久。我只是一个孩子，坐在他脚下，这位伟大的传道人不久前死在加利福尼亚。当他快死时……他得了癌症，在加利福尼亚快要死了。O.L.杰格斯现在的教会，从前是他在那里掌管。年老的……我忘了当时那教会叫什么名字了，但现在叫世界教会。保罗·雷德的老教会，在埃尔多拉多街上面那里，你只需要走上去，越过麦克弗森殿，就在对面的公园那里。当保罗·雷德牧养那个教会时，他们到了那里，当时他……

442 在他去世之前，他把手按在一位弟兄的肩膀上，我跟这位弟兄非常熟，他是厄恩·巴克斯特的一个朋友，他说：“如果我把我恩典的信息，卖给炽热的五旬节派，而不是跟你们浸信会这群人搅和的话，我今天就还会活着。但是，”又说：“你们让我担忧，我极其悲伤，所有这一切都进退两难，而现在我要死了。”

443 当他躺在病房里时，他们拉一拉下百叶窗等等，他们站在那里，唱着“我愿与主更亲近”。他很有幽默感。他说：“谁要死了，是我还是你们？你们听起来好像是你们要死了，而不是我，”他这么说。他说：“不要那样唱。给我唱一首真正爽快的福音歌。”从慕迪圣经学院来的四重唱开始唱“在十架上我救主舍命”。他说：“那个听起来好多了。赞美神！”

444 他说：“路加在哪里？”路加和保罗相依为命，就像我和我儿子比利。他们是兄弟，他们相依为命。他说：“路加在哪里？”路加不想看见他的哥哥死，他在医院的隔壁病房里。他说：“去叫他来，告诉他来这里。”

445 路加来到保罗所在的地方，保罗伸出手，抓住路加的手。路加想要转过头去。保罗说：“路加，我们一起度过了许多艰难的战斗。是吗，兄弟？”

446 路加说：“是的。这些年来，我们辛苦了，哥哥。是的，度过了许多艰难的战斗。”

447 他又说：“路加，想一想。五分钟后，我就要站在耶稣基督的面前，穿上他的义袍。”握紧他弟弟的手，就死了。对此没有任何的不确定。他知道自己要走的路。他知道。他的生命中有圣灵之洗和神的能力。

448 他过去是个伐木工人，砍伐树木等等。

他说……

449 他也是个宣教士，像我一样去过海外。他和路加他们在南方的岛上，他们得了黑尿热。如果有人知道那病是什么，就知道那是死亡。非常的可怕。他得了黑尿热。又是在丛林的深处，那里什么也没有。只有他和他可爱的妻子在那里。你知道他是怎么说的……我告诉过了你们这故事，他说：“最后一次，带着感情，他妻子跟他亲吻道别。”他们在那里。房间里变得越来越黑暗了，他说他知道他要走了，或者说他以为他要走了。

450 他告诉他妻子，说：“亲爱的，这里变得太黑暗了。”说：“我要死了。”

451 他妻子说：“哦，保罗，保罗。”她捂着脸，开始哭泣了。

452 他说：“亲爱的，继续呼求。让我……不停地向神呼求，让我听见你的声音。让别人祷告。我再也不能祷告了。”又说：“我死的时候，我要听见它。”

453 他妻子不停地向神大哭：“哦神啊，不要让他死掉。他的工作还没有完成。不停……”哭着说：“哦神啊，请不要让保罗死掉。”她这样俯在保罗身上。

454 变得越来越黑暗了。保罗说：“亲爱的，越来越黑暗了，越来越黑暗了。”

455 最后他失去了知觉。他说：“我失去了知觉，梦见我又成了一个年轻人。”说：“我是在森林里，”在他的家乡俄勒冈那里。他说：“我砍倒了一棵树。老板对我说：‘保罗，上去山顶上，我要你砍倒某棵树，有这么大，我们要做一些木材。’”

456 他说：“好的，老板。”他说他能闻得出来，空气多么新鲜，他感觉太好了。他说他这样跑着穿过了森林。他拿起斧头，他说他能够感觉到那把旧斧头的锋刃砍进那棵柔软的松树里，你知道，那棵俄勒冈松树。他说，当树倒在那里……你知道，在南方他们也有同样的树，但很坚硬。你北上，天气越冷，树就越柔软。他说他能找到……他说他拿起斧头，跑过去，用那把两刃的斧头，砍掉了树上所有的枝子。他说他把斧头插在那里，说：“好，我要扛着它下山。”

457 他抱住树，但他举不起树。他就是举不起树。他说他试了又试。他说他记起来，一个人最有力的肌肉是在他的后背上。于是他说他把双膝并拢，这样他就不会累垮自己，他弯下身，抱住树。他挺起双膝，用双腿、小腿、手臂、后背的肌肉，把所有的肌肉都用上了。他说他拉啊拉，但就是举不起来。他说他真是辛苦，他试了又试。他说：“我必须把这棵树扛下去。我必须。老板在下面要用它。我必须把它扛下去。嗯，”说：“通常……我不知道我的力气都跑到哪里去了。我本来可以把这东西扛在肩上，扛着它走路，”说：“但我就是举不起它来。”他试了又试，再试。他说他就是无能为力。他把自己累得筋疲力尽。

458 他说他就倒在那棵树上，他说：“哼，哼，哼！我真是辛苦，我用力了。我用力又用力，直到我动不了了。我……我必须把那棵树扛下去，但我不知道我该如何扛它。我举不起它来。”就坐在那里，他说：“我真不知道该怎么办。”

459 他说他听见他的声音，他老板的声音，说：“保罗，”他说那是他所听过的最甜美的声音。

460 他说：“我转过来看，”说：“那不是我的老板，却是我真正的老板。”他说：“那是耶稣。”

461 主说：“保罗，你为什么在它上面辛苦劳力呢？”说：“你看到那条小溪吗？”说：“那条小溪正好经过营地。”说：“为什么你不把树推到水里，骑在它上面，下去呢？”

462 他说，他就把那棵树滚到水里，跳到它上面，溅起水花，他又叫又喊，说：“我骑在它上面了。我骑在它上面了。”

463 他说当他在房间里苏醒过来时，他妻子正伏在他身上祷告，他就跳到地板中央，叫喊：“我骑在它上面了。我骑在它上面了。”

464 弟兄，今早让我告诉你一件事。不要辛苦劳力。我不想要辛苦劳力。那会一次又一次把你累坏的。“我是卫理公会的吗？我是浸信会的吗？我是否是**这个**的。”我只是接受耶稣。我因着恩典接受他的应许。他临到我，我就骑在它上面了。我不在乎发生什么，或出现什么，多少次我们被称为“疯子或狂热分子”。

465 今早我们要为你的医治祷告……我们现在没有时间叫辨别人心的队列了，快到一点了。我们要为病人祷告，让……为一为这里的每个人祷告。耶稣说：“信的人必有神迹随着。”对不对？“手按病人，病人就必好了。”对不对？我骑在它上面了。你们准备好要骑在它上面吗？

让我们低头一会儿。

466 仁慈的神啊。哦，这末后的日子，时代变得黑暗了，教会绕着神的道打转。他们扭曲了宗派。他们知道这是不对的，主啊。愿他们停止扭曲它。今早这里可能有人，从一个教会跑到另一个教会。一个时候他们在卫理公会里，后来又在浸信会里，接着又在五旬节派里，再后来又在神的教会里，最后又在拿撒勒派里。哦神啊，愿他们停止这样做。

467 愿他们前来，今早就骑在应许上，主啊；只要放松，接受神的应许，当神说：“你们要悔改，奉耶稣基督的名受浸，叫你们的罪得赦，就必须领受所赐的圣灵。”神啊，应允这个，使他们今早能骑在那个应许上，落在神良善的海洋里，永生的浪花上，圣灵的水里。主啊，求你应允。

468 愿圣灵现在清新、潺潺地流过他们的门口，愿他们跨进溪里，坐在神的应许上，说：“主啊，我骑在它上面了。我来了。我骑在它上面了。”

469 愿病人和有痛苦的人，他们病了，不知道要做什么，医生放弃了他们，他们从一所医院转到另一所医院，从一扇门转到另一扇门，从一个地方转到另一个地方；他们不知道要做什么，主啊，但是生命的溪水今早从他们旁边流过，愿他们接受那节经文，《马可福音》16章，“手按病人，病人就必好了。”当他们手按病人时，信徒们就必好了。

470 主啊，愿他们今早考虑到这一点，踩在它上面，说：“主啊，我在这里。我不知道我要怎么走，但我骑在它上面了。我走下溪水，欢喜，在生命的水中溅湿我的手，将它洒在我的魂里，洒在我的头上，在你的良善中沐浴自己，边走边欢喜，骑在你所说的应许上了，‘病人就必好了。’”父啊，求你应允。

现在让我们低头。

471 我想知道今早这房子里是不是有人？今早这房子里有多少人，还不知道耶稣是你的救主，但你相信生命的溪水已经被带来给你了？你们有各种各样无定的声音。你们把房子建造在了那些是流沙的东西上。你晓得有一天你要死了。你要离开这个世界。你想要，你真的想要听一个确定的声音，你相信你今早已经听见它了，就是基督仍然爱你。我不在乎你怎样有罪，他仍然爱你。你想要我在祷告中记念你吗？

472 就在你所站的地方。我们无法叫你来到祭坛上。祭坛这里没有地方，因为它挤满了小孩子等等。但你想要，你相信你此时要接受基督作你个人的救主，你想要我在祷告中记念你？麻烦你举起手来。你说：“我现在……”神祝福你。神祝福你。神祝福你。神祝福你。神祝福你，在后面的，在后面的。神祝福你，在中间的。在这边的，神祝福你。“现在我接受基督作我个人的救主。我要他恩待我。”神祝福你，远在后方的。在后面过道上的，看见你在后面。神祝福你。还有别人吗？请举手，无论你在哪里。低下头。神祝福你，年轻的女士。神祝福后面的你，姐妹。神祝福后面的你，姐妹。我不……

473 你刚才没有举手。但我昨晚去看过你丈夫，他在医院里，非常严重，是从弟兄的教会来的。不要担心。他会没事的。昨晚主就在那里触摸了他。我看见他的问题是什么。医生试了四天要查出来，但他们用 X 光什么也没找到。但圣灵比 X 光进入得更深。所以他得的是……会好的。他——他现在要回家了。今天他可能就会回家。好的。

474 还有别的人吗？有……远在后方的，神祝福你。“我想要接受基督作个人的救主。我想要准备好。我知道我家庭的不确定。我知道我工作的不确定。我知道我生命的不确定。我不知道什么时候我就会死。我可能今天会死。我不知道。这是无定的。但我想要一个确定的声音。我相信今天藉着福音我听见它了，就是耶稣基督爱我。我想要接受他作我个人的救主。”还没有举手的人，想要这样做吗？神祝福你。神祝福你。好的。先前从未举过手的其他人也举起了手。举起手，说：“伯兰罕弟兄，请在祷告中记念我。”神祝福你。好的。

475 天父，这些人已经听见了一个确定的声音。这里的许多人，事实上很多人，今早已经接受了你作他们个人的救主。父啊，我知道领人上来祭坛祷告是传统，但它不符合经文，因为圣经说：“凡信主的人都受浸了。”父啊，我祈求，这些已经相信你的人，你已经以那个确定的声音向他们启示了你自己，使他们知道那是你。他们想要你作救主。他们举起了手，要我在祷告中记念他们。

476 哦，神啊，我们知道时候就要结束了，光正在消失。文明的光正在消失。美国的光正在消失。列——列国的光正在消失，因为世上的光正在进来。神啊，我祈求你让他们接受这个伟大的光。我们晓得黑暗不能在光的面前存在。光比黑暗要强大多。

477 让他们知道大约……十个小时之前，这个房子里是极其黑暗的，你看不见一个座位。十个小时之前，这个房子里漆黑一团。但太阳升起了。那个黑暗去哪里了呢？给我找出来。他们找不到。黑暗的成份去——去了哪里呢？它怎么了？找不到它了。它消失了。

478 现在他们的罪也是这样。二十分钟前，黑暗还在他们的魂里，但现在他们接受了你作他们的救主，黑暗就全被驱散了。“你们许多的罪已被洁净，现在变成雪白了。”你再也找不到它们了。它们不在册子上了。它们不在记录上。耶稣基督的血赦免了他们的罪。作为回报，愿他们起来，今晚奉耶稣基督的名受浸，求告主的名，领受圣灵。父啊，求你应允。我把他们作为今早信息的战利品交托给你，奉你儿子耶稣基督的名。

现在请你们都低着头。

479 你们每个举手的人，如果你还没有奉耶稣基督的名受浸，教会……今晚就有这些事奉。现在作好准备，让牧师今早记下你的名字。今早没有浸礼，是吗，弟兄？[内维尔弟兄说：“今早也施浸。”—编注。]是的。今早施浸，聚会后马上就有浸礼。上来吧。我们为你准备好了奉耶稣基督的名受浸的衣服。

480 现在你是个基督徒了。神的光临到你心里。记住那是多么好的事情。耶稣说：“若不是我父吸引人，就没有能到我这里来的。”为什么你举手呢？因为有东西告诉你举手。这位告诉你举手的，做了应许。“那听我话、又信差我来者的，就有永生。”对此没有任何的不确定。你现在就有了永生。如果你全心相信这个，现在你就出死入生了。你一直会活到永远。

481 呐，接受他的圣灵，让神的能力在你的生命里做工，使你为他做工。愿你在今早奉耶稣基督的名受浸时就领受它。

482 对于那些生病、想要代祷的人，我想看看数目，这样我就能看看我们是不是……请举手。看看有多少，是不是要叫一个辨别人心的队列……太多了。我们只得为他们祷告。太多了。有一百五十、两百个人要代祷。好的。

483 多少人曾见过辨别人心的事，请举手。好的，你们都见过。是的，你们都知道那是怎么回事。你们今早相信你们听见了神的声音吗？

484 我要请伍德弟兄、弗雷德·索斯曼弟兄和一些理事上来这里一下。你们一些理事弟兄或执事，不管什么，上来这里一下。这里会相当拥挤，我要你们来帮忙。呐，对你们，你们在这边的人，在我右边的，那些要代祷的人，我要你们上来**这边**。弟兄，

柯林斯弟兄，如果可以的话，请站在这里。从这里下去，这样他们就能经过并接受代祷。

485 我想请你们在祭坛**这边**的小孩子们，能不能请你们为伯兰罕弟兄坐到**这边**去；不是为我，乃是为主耶稣。

486 你们弟兄们站在这里，这样人们就能经过，然后——然后我们就负责所有在另一边的人。从这里第一排开始。查理弟兄，可否麻烦你们弟兄们，大卫和你，你们上来这里，或是向后往墙边移？好的。在**这排**的第一个，像这样站起来，从那边开始，一直过去到靠墙，我们祷告的时候，呐，当我们准备好要开始时。呐，还没有。当这边时，我们会叫你们都回来**这边**；然后出去到**那边**，再下去。理事们会让你去到正确的位置上。

487 如果那位女士是残疾，起不来，好像在椅子上的这位小姑娘，现在你就坐在你所在的地方。我会到你那里去。瞧？我知道小伊迪丝在后面，我们会带她上来这里。那些起不来的，我会到你那里去的。

488 呐，如果你不听从它，我们站在这里讲又有什么益处呢，我们传讲神的道又有什么益处呢？瞧？“听并且信的人。听的人！”

你们准备好了吗，你们每个人要准备好把自己交托给神，并说：“那是神的道。我不在乎代祷后我的情况如何，不管怎样我得医治了”？你们相信吗？

489 许多人正在寻找一样东西，你们知道。好像如果……那个女的，当我在后面的台阶上为她祷告时，我往下看她，当时事情就发生了。如果她说：“哦，第一个月过去了，我只是……我的肿瘤长得更大了，”会怎么样呢？瞧？不，不，她没有。她听见了一个声音，那个声音告诉了她。她全心相信。不久，肿瘤就掉落了。现在她正常了，痊愈了。

490 利奥，你在哪里？他在这里的某个地方吗？我忘了那位女士的名字是什么。或许有人知道。我有她的地址。我会带来教会。什么，你记得她的名字吗？[利奥弟兄说：“珀尔，珀尔。”—编注。]是雷德……雷德福还是雷德福特？我们有她的名字和地址，如果你想记下的话。

491 她当场在这里得到医治，她有一个肿瘤，超过三十磅。她身上没有一处从刀来的刮伤。那是她的相片，她得肿瘤时的样子。这是她现在的样子，没有一处刮伤。神医治了她，从她身上除掉了肿瘤。有医生的声明，医生放弃了她，“准备让她死，癌症吞噬了她的肾脏。”现在她正常了，痊愈了，肾脏没有任何毛病。

492 她是成千上万个中的一个。那是什么？那不是无定的声音。但事情的关键是，朋友，你能听见它吗？

493 号角若吹无定的声音，说：“哦，一些人得医治了，一些人没得医治。”那是无定的。瞧？不要相信那个。

494 耶稣说：“凡愿意的。”那是确定的。“信的人必有神迹随着。手按病人，病人就必好了。”你现在相信那个吗？你要全心地相信它。

495 我要请牧师，现在我们要……我们紧接着有一个浸礼的事奉。你瞧，我们没有太多的时间。

496 但我要为会众祷告，为这里每个生病的人祷告。当他们过来时，我要……你们相信我是他的仆人吗？如果你那样相信，圣灵的恩膏就会进入你里面。瞧？朋友，必定会的。我不是说……我什么也不是。我只是……我是你们的弟兄。

497 我是你们中间最小的，我必须得这样。“你们中间最小的，就当一就当一就当……”让我做你们所有人的仆人。瞧？我想要这样。我是你们的仆人。你们是神的儿女。我只是他的仆人。我想要服事你们，你们瞧。我是最小的。与我无关，但是你瞧，必须得有人按手在你们身上。如果主让我带来他的道，你们也相信神的道临到我。你们许多人称我是一个信徒，神的道临到我，你们自己来判断它对不对。瞧？让神藉着他的道来做判断。好，如果是那样的，那么每个应许也是那样的。它必须是。瞧？

498 挪亚，他只是不停地建方舟。他们说：“他是个狂热分子。上面什么也没有。你要怎么得到水呢？”

499 “没有任何差别。神能把水放在那里，”只是不停地敲打。怎么一怎么……？

500 我所讲的另一是谁？摩西，摩西要怎么下去征服那支军队呢？他要怎么接管整个埃及呢？他一个老人，八十岁了，还有他妻子和一个小孩，怎么能做到呢？他要怎么做到呢？

501 “那不是我的事。神说：‘去接管它，’我就下去。”你要怎么从法老的手中把他们拯救出来呢？“‘我，我必与你同在。’”没有任何的不确定。

502 “信的人必有神迹随着。”没有任何的不确定。如果你相信它，按手在你身上，你就必痊愈。你全心相信那个吗？

503 我要这里每个会祷告的人，我要你们低下头。我要你们默默地祷告。我要为放在这里的这些布祷告，因为我感觉到了圣灵的同在。

504 天父，我们就要结束一个聚会，而进入另一个。许多人今早接受了你，主啊。许多手举起来了。他们已经出死入生了，在刚过去的那个片刻，一个小光从他们身边过去。一个窒息罩住了他们的良心，那是什么？他们快死了，然后他们出死入生了。

505 就像一粒玉米落在地里。首先，它窒息了，死了，烂了。接着一点小生命就从里面出来了，它结出了另一个玉米。

506 主啊，今早，死亡的窒息经过了他们。它经过的时候，他们就醒了，一会儿他们就举起了手。感到自己被神的道覆盖了，有东西说：“你被定罪了。你是个罪人。你要死了，下地狱。你要灭亡。你永远也起不来，”死亡临到了他们。最后他们死在那个地方，直到他们听见一个声音说：“但我是你的救主。凡劳苦担重担的，可以到我这里来。”

507 他们举起了手，“我要接受他作我个人的救主，”接着生命就进入了他们的魂。他们又长起来，生出了另一个基督徒。

508 神啊，愿他们现在去到水里，在听众面前，奉耶稣基督的名受浸，叫他们的罪得赦；让人们看见他们完全变卖了世—世界上的东西，从现在起去事奉基督。因为他们藉着浸礼与基督同死，同埋葬，起来也有了新生命，走进新的生活里。

509 主啊，我手里握的是许多的手帕。它们代表生病的人。

510 在圣经里，有一次，我经常引述这个：以色列人走在尽职的路上，要去到应许之地，红海挡在他们的路上。神用忿怒的眼睛透过那些云、透过火柱往下看。那红海就惧怕了，因为神做了一个应许。没有无定的声音。海也知道神的道没有任何不健全的。它们知道它是确定的。以色列人要前往那应许之地。没有任何东西能挡在他们的路上，因为神那样说了。于是海惧怕了，退缩了，就在中间开了一条干路。他们就走旱地过去了。

511 主啊，有许多生病的基督徒。这是他们的手帕。他们说，圣经里说到：“他们从保罗身上拿了手帕或围裙。”我们知道我们不是圣徒保罗。但我们知道你却仍是一样的神，有同样的道和同样的应许。当我把这些手帕寄给那些病人和痛苦的人时，愿那捆绑他们的魔鬼，惧怕并后退。愿神的儿女走向健康的应许。主啊，求你应允。

512 他们很多人在这房子里。今早这是你的牧师，我的内维尔弟兄。这是你的执事和理事站在这里，是这个教会所按立的人，虽然我们不配，但你仍是如此仁慈地祝福，主啊。我们看到你的灵运行在我们中间，我们为此非常高兴；看来像是复兴在作最后的运行。哦，神啊，我们被卖到了埃及，现在我们正走在去应许之地的路上。只要几天的旅程，我们就要过约旦河了。

513 父神啊，我们祈求你挪走在我们路上的每个障碍。许多的人不在行军的状态中。他们在这里，因为他们病了，有痛苦。那个疾病怎么能拦阻那些人呢？当他们在去应许之地的行军中，那些病痛怎么能使他们残疾，坐在轮椅中呢？哈利路亚！神啊，当我们接手在他们身上，愿魔鬼惧怕，退缩。愿他们进入行军的状态。

514 我为整个早上都在谈的那个女的感谢你，我脑海里无法忘掉她。看到那个女的，甚至站不起来，有那个大肿瘤；医生取笑她。但她听见了一个声音，它不是无定的。它是一个确定的声音，这女的就信了。

515 主啊，愿这里的每个病人今早都看见那个……听见那同样的声音，在行军的状态中起程，主啊。求你应允，主啊。我们现在把一切都收拾好了。哦！我们准备行军，主啊。我们准备去旷野，过去约旦河那边。只要几天的旅程，我们就会到那里了。神啊，让我们在圣灵的能力中前去。当我们看见那道光在那边照耀时，愿我们也在哪里；求主在前面引路，愿复活的基督一直照耀直到完全的那日。父啊，求你应允。现在我们要……

516 恩膏我们的手，恩膏我们，愿在我们里面的圣灵现在发光。宇宙光，超过了宇宙光……神的光照着那些病人，虚弱的身体，愿他们每个人都得医治。

517 主啊，我们上前去迎战魔鬼。我们上前去迎战红海。从前红海怎样，阻挡这些人行军的疾病之海也怎样。有圣灵在我们前面发光，我们奉耶稣基督的名上前去迎战魔鬼。那个疾病必须得退缩，因为你通过你的道的大能往下看。他们就必好了。我们奉耶稣的名来迎战敌人。阿们。



无定的声音 CHN60-1218

(The Uncertain Sound)

威廉·玛利安·伯兰罕弟兄的这篇信息，原稿是1960年12月18日星期日早上，在美国印第安纳州杰弗逊维尔的伯兰罕堂以英文传讲的。英文信息是摘自磁带，未做任何增删改动，印刷成书面信息。这篇中文翻译是由神之声录音机构印刷发行。

CHINESE SIMPLIFIED

©2023 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

版权声明

版权所有。本书是一个传扬耶稣基督福音的工具，获准以家用打印机打印出来，作为个人使用或免费发放。本书在未经神之声录音机构®书面允许下，不准售卖，大量复制，在网站上发布，收藏在检索系统中，翻译成其它语言，或用于募集资金。

欲获得更多资料或其它阅读材料，请联络：

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org